

٥٠

# ملفات الكتاب المقدس

الطبعة الثالثة عشرة تشرين الأول ٢٠١٢

بقلم عدد من السبلين

# السم الخالق

بيبيلا للنشر  
الأمم المتحدة - العراق



مركز الدراسات الكتابية  
في يوبيله الفضلي



## ظكر هنا

### المنة الأولى ٢٠٠٠

١. الحديث عن القيامة
٢. الاضغراسيا

### المنة الثانية ٢٠٠١

٣. ايديا والبشاع
٤. امثال يسوع
٥. ما وراء الموت
٦. عجائب يسوع

### المنة الثالثة ٢٠٠٢

٧. قرارة في انجيل متى
٨. اعمال الرسل
٩. قرارة في مؤلف لوقا
١٠. حزقيال النبي

### المنة الرابعة ٢٠٠٣

١١. الانجيل الطفولة
١٢. القديس بولس
١٣. سفر يونا
١٤. كنيسة البدايات

### المنة الخامسة ٢٠٠٤

١٥. القديس مرقس
١٦. سفر الزمير
١٧. النبي عاموس
١٨. صلاة الابانا

### المنة السادسة ٢٠٠٥

١٩. انجيل يوحنا
٢٠. الروح القدس
٢١. الانجيل المنحولة
٢٢. اشعيا النبي

### المنة السابعة ٢٠٠٦

٢٣. سفر ايوب
٢٤. ارميا النبي
٢٥. سفر الرؤيا
٢٦. الفخران في الكتاب المقدس

### المنة الثامنة ٢٠٠٧

٢٧. اشعيا الثاني وتلاميذه
٢٨. اوجه يسوع
٢٩. الآلام بحسب يوحنا
٣٠. سفر الخروج

### المنة التاسعة ٢٠٠٨

٣١. لا فخر بعد اليوم
٣٢. الآلام بحسب انجيل لوقا
٣٣. روح المنصرة
٣٤. العهد من سيناء الى يسوع

### المنة العاشرة ٢٠٠٩

٣٥. العماذ في الكتاب المقدس
٣٦. بولس وهورنيس
٣٧. حين يتكلم الله
٣٨. مريم أم يسوع

### المنة الحادية عشرة ٢٠١٠

٣٩. اورشليم: مدينة السلام
٤٠. كما في الكتب
٤١. واعظاها اسما
٤٢. روايات الكتاب المقدس

### المنة الثانية عشرة ٢٠١١

٤٣. الجبل في الكتاب المقدس
٤٤. الحرب والسلام
٤٥. ابراهيم خليل الله
٤٦. طرق لتفسير الكتاب المقدس

### المنة الثالثة عشرة ٢٠١١

٤٧. ملائكة الميلاد
٤٨. يسوع من الناصرة
٤٩. هل املى الله الكتاب المقدس؟
٥٠. الله الخالق

# ملفات الكتاب المقدس



مجلة ببليية متخصصة مصورة  
ظهرت بالفرنسية عام ١٩٨٤ عن الخدمة الببليية "انجيل وحياء"

## Les Dossiers de la Bible

بقلم اختصاصيين كبار في العلوم الكتابية  
وظهرت بالعربية منذ عام ٢٠٠٠ عن مركز الدراسات الكتابية في الموصل

بوتيرة اربعة ملفات في السنة

### دار ببلييا للنشر

كنيسة مار توما / الموصل - العراق

إلدير إلمسؤول: الأب بيوس عفاص

الأخراج الفني: سمير جرجيس حمدوش

bibliamosul@yahoo.com

موبايل: ٠٧٠١٠٠٨٨٩٩

## المحتوى

- الافتتاحية: السموات تقصّ مجد الله
- آراء وتعقيبات:
- نصوص الخلق
- زمن البداية
- مخلوقون للعهد مع الله
- نبي الخلق: اشعيا الثاني
- الطوفان من اجل عالم جديد
- اللوحة الوسطية: قبة الخلق
- اساطير الخلق في الشرق القديم
- مزامير لله الخالق
- الحكمة الخلاقة
- به كان كل شيء
- نشيد للمسيح الخالق
- ورقة عمل: - المزمور ١٠٤
- من سفر التكوين الى سفر الرؤيا
- فرق ببليية
- جواب على سؤال: الكتاب المقدس والحضارات القديمة
- عالم الكتاب المقدس
- سلسلة تفاسير
- اسطورة اتراسيس

## صور الضالفة

إلتنق لميكيل إنبلو (تفصيل) - معبد سوسنين - إلماتيكال



١. خزة من ماراج (قبل منتصف الألف الثالث) منصف اللوفر

٢. إله زيغ مطعم من شوبش (بداية الألف الثاني) منصف اللوفر



يحمل كل ملف طرحاً علمياً وراعياً شيقاً لنصوص الكتاب المقدس يعهده القديم والجديد يجعلها حلوة المذاق وسهلة المنال.

## منتجرات دار ببلييا

كانت بدايات مركز الدراسات الكتابية (م.د.ك.) عام ١٩٨٧. وتمخضت عام ١٩٩١ عن مركز للدراسة الاكاديمية تُخرج فيه ٤٠٣ على مدى ٩ دورات متتالية.

ومنذ عام ١٩٩٩ اطلق المركز حركة نشر واسعة، بدءاً بملفات الكتاب المقدس عام ٢٠٠٠. ويحتفل المركز هذا العام باليوبيل الفضي (١٩٨٧-٢٠١٢).

### يصدر عن دار ببلييا للنشر:

#### ● سلسلة ابحاث كتابية

كتب ببليية رصينة تمكّن القراء من الدخول الى عالم الكتاب المقدس، وفق منهج علمي وراعوي رفيع. ظهر منها ١٣ كتاباً حتى عام ٢٠٠٨، ولعل ابرزها "المدخل الى الكتاب المقدس" باربعة اجزاء.

#### ● سلسلة "نفاسير"

تظهر ضمن "سلسلة ابحاث كتابية" سلسلة جديدة بعنوان "نفاسير" تغطي بعشرة اجزاء اسفار العهد الجديد. ظهر منها ٨ اجزاء (انجيل متى؛ انجيل يوحنا؛ رسائل بولس بثلاثة اجزاء؛ الرسائل الاخيرة؛ انجيل مرقس؛ انجيل لوقا). وسيظهر الجزء الباقي عام ٢٠١٣.

#### ● مخازن الفكر المسيحي

توثق ابواباً ثابتة من المجلة للاعوام ١٩٧١-١٩٩٤ ظهر منها عن دار ببلييا ١٠ كتب، اخرها: الكتابان التوأمين من البيدر العتيق/م. جرجيس القس موسى ٢٠ عاماً مع القلم/ الاب بيوس عفاص

#### ● دوريات وكتب مسنسخة

بادر المركز الى تكثير عدد من الكتب والدوريات الببليية، امتد الى كل الميادين...



المجموعة الكاملة (١-٤٦)

٦٠٠٠٠.د.

مجموعة ٥ أعوام (٢٣-٤٢)

٨٠٠٠.د.

مجموعة ٦ أعوام (٢٣-٤٦)

٢٣٠٠٠.د.

مجموعة عامين (٢٣-٢٠)

٥٠٠٠.د.

مجموعة عامين (٢٠٠٦-٢٠٠٧)

١٠٠٠٠.د.

مجموعة عامين (٢٠٠٨-٢٠٠٩)

١٠٠٠٠.د.

مجموعة عامين (٢٩-٤٦)

١٠٠٠٠.د.

مجموعة أعوام (٣٥-٤٦)

١٣٠٠٠.د.

مجموعة أعوام (٢٠٠٩-٢٠١١)

سعر الملف لعام ٢٠١٢: ١٥٠٠.د.

ملفات الكتاب المقدس  
٥٠ تشرين الأول  
السنة الثالثة عشرة ٢٠١٢

# الله الخالق

ملفات الكتاب المقدس

بقلم عدد من الاختصاصيين

تعريب

الأب كميل وليم

بيبليا للنشر

الموصل-العراق

مركز الدراسات الكتابية

سنة اليوبيل الفضي

## السموات تقص مجد الله...

كان الملف ٢٠ عن سفر الخروج قد اطلعنا على مغامرة الله بفعل تحرير انجزة مع بني اسرائيل، وكان الملف ٣٤ قد ادخلنا في مناخ العهد، من سيناء إلى يسوع، اما الملف ٣٧، فقد وضعنا بازاء اله يتكلم -ولا يمكن للبشر الا يسمعو له، وفيما اطلعنا في الملف ٤٢ على اسلوب الروايات التي تسج منها الكتاب المقدس -وهي عمل مشترك بين الله والكاتب الملم، وضعنا الملف ٤٦ بازاء طرق عدة لتفسير وتاوين تلك الروايات. وهكذا امتد الحديث عن الله على مدى السنوات الخمس الاخيرة! ومع هذا الملف، يخيل إلينا اننا نعود إلى البدايات، وننسى ان الكتاب المقدس لا يروي البدايات بقدر ما يروي إلى أين آلت إليه تلك البدايات السعيدة، بسبب تجاوزات الانسان متطلبات العهد مع الله، وماذا حل بمشروع الله على الانسان الذي خلقه "على صورته ومثاله"، واراده يخذ هذه الصورة ويشعها...

لا يجب ان يغرب عن بالنا بان هذا الاله -وهو كله حب وعطاء- لم يعرفه بنو اسرائيل، بادئ بدء، خالقا يقدر ما عرفوه مخلصا! ولم يعترفوا به خالق السماء والارض إلا بعد ان رأوا فيه محررا لهم، هو الذي سمع انينهم في مصر ونزل ليفتقدهم ويخلصهم، ويعبارة اخرى: يترتب علينا ان نقرأ سفر الخروج قبل ان نرتقي إلى سفر التكوين! فلقد كان ينبغي لبني اسرائيل، وعلى مدى قرون، ان يدركوا ويعيشوا خبرة الخروج من مصر -وفيها خلقوا شعبا مختارا، لا لسواد عيونهم، بل بفعل محبة لا متناهية- ويستمرروا في استخراج ابعادها وانعكاساتها ومتطلباتها، ولا سيما ابان المحن التي عرفوها طيلة تاريخ طويل، ما انقذ الانبياء والحكماء يلعبون فيه دور المذكر بعجائبه العظام والداعي إلى الأمانة له دون قيد...

وكان عليهم ان يختبروا محنة الجلاء إلى بابل عام ٥٨٧ ق.م. ابان حملات البابليين التوسعية، كي اصبح المنفى فرصة لهم للتأمل بان الذي خلصهم مرة يستطيع ان يخلصهم ثانية... وهكذا كانت العودة من المنفى بمثابة خروج جديد، لا بل حلقة جديدة. واقول "حلقة" لأنهم، في بابل، احتكوا بحضارة وادي الرافدين التي تحكي اساطيرها بدايات الكون والعالم، وتروي ملاحمها قصة تكوين البشرية عبر قصائد، من مثل اسطورة "اتراحيسيس" (القرن ١٧ ق.م.) وقصيدة "إنوما ايليش" (١١٠٠ ق.م.) والمعروفة بقصيدة الخلق البابلية، ناهيك عن ملحمة كلكامش الرائعة... ولا عجب ان تخرج، من هذه الثقافة وامتزاج الثقافات، نصوص ببيلية عن البدايات عكستها الفصول الاولى من سفر التكوين لتكشف عن فعل حب وشركة قام به يهوه حين خلق كل شيء بكلمة منه، ووضع كل شيء تحت قدمي الانسان وفي خدمته: "نقصته قليلا عن الملائكة... وعلى اعمال يدك سلطته!"

ويجب ان نعلم ان تساؤلات بني اسرائيل عن المسائل الكبرى التي تطرحها الحياة، ومعاناتهم الفكرية بشأن الخلق والوجود، في ضوء ايمانهم بيهوه "الذي اخرجهم"، "تندرج، بالرغم من كونها خبرة اصيلة، في اطار سعي ديني قديم" (جاك بريان) كان قد شغل من قبل وجدان شعوب ذوي حضارات قيمة سبقت اسرائيل، وفي المقدمة حضارة بين النهرين. فالاسئلة هنا وهناك هي ذاتها، وان لا تطابق الاجوبة عنها. وفيما يقول جاك بريان بان المقارنة بين النصوص الببيلية ونصوص الشرق القديم تتيح اكتشاف الائتلاف والاختلاف بينها، استدرك بان هذه المقارنة "تمكنا من ادراك عمل الفكر البشري في تساؤلاته حول البدايات، وفهم ما هو رهان البشرية..."

فيهذا الروح يجب ان نتناول نصوص الخلق (تكوين ٢-١) -وترقى إلى القرن ٥ ق.م- وناخذها على محمل الجد عوضا عن ان نجعل منها قصصا ساذجة، في الوقت الذي يريد الفصل ان يلفت انتباهنا إلى علاقة الله بالانسان ودعوته إلى ان يملأ الأرض، وإلى تميز الانسان بين الخلائق بصفته محاورا مع الله، قادرا على اختيار معنى الحرية وما يترتب عليها من مسؤوليات... وحتى رواية الطوفان ذاتها، نضمها على ان الله كان قد وضع حدا لقوى الخواء، إلا قوى الشر هددت بانهايار كل شيء... ومع ذلك استطاع الله ان يقول من جديد: "ها انا اجعل كل شيء جديدا!"

من هذه المنطلقات ادخلنا كتاب الملف الذين الفنا اسماءهم في اجواء حلقة تتجدد دوما بتجدد العهد الذي بدأ في سيناء وتجدد واكمل في يسوع. وهكذا وجد الله مشروعه على الانسان ناجحا في يسوع، الاله-الانسان، الذي جسده صورته في ابهى أوجها، هو الذي "به خلق العالمين، وهو شعاع مجده وصورة جوهره" ... وبقي علينا نحن المؤمنون به ان نجعل صورته فينا تتجلى وتتألق!

مع الملف ٥٠ -ويتزامن ظهوره مع الاحتفال باليوبيل الفضي لمركز الدراسات الكتابية (١٩ تا ٢٠١٢)- تكون "ملفات الكتاب المقدس" قد قطعت ثلاث عشرة سنة من مسيرتها في خدمة الكلمة. ويطيب لها ان تزف، مع بدء العام الرابع عشر، عددا خاصا يغطي الملفات ٣٥-٥٠، بعد ان كان عدد خاص اول قد غطى الملفات ٢٤-١، يهدي مع الملف ٥١.



الأب بپوس عفاص

مع حيان دار ببببب للنشر  
الموصل في ٢١ آب ٢٠١٢

# آراء و تعقيبات

## • هل املى الله الكتاب؟

"جاء هذا الملف رقم ٤٩، ليرسم وجه إله عرفناه من خلال صلته وعلاقته بالأباء، ومن خلال عمله الخلاصي مع بني اسرائيل في الخروج، وعبر الانبياء عن دخوله في حياة البشر، كما عبر حكماء عن سره وتدبيره كما في سفر ايوب، وعبر سفر الزمير عن توجه الانسان إليه في الصلاة... لقد كنا حقاً نفتقر إلى هذه النظرة إلى الله الذي نختبر في الايمان انه يسمنا ويكلمنا ويواكب حياتنا، بآلامها وافراحها... أكثر مما يملئ علينا اوامر ونواهي".

ف.ف - كركوك

## • الصفحات الوسطية

"... وجاءت الصفحات الوسطية لتشدنا إلى اله حزقيال في رؤياه وإلى الانجيليين الاربعة في شهادتهم، وقد رمز إليهم بالاحياء الاربعة كما في رؤيا حزقيال ورؤيا يوحنا. اهنتكم مجدداً على هذا الانجاز الكبير في جعل [ملفات الكتاب المقدس] في متناولنا".

انور حنا - بغداد

## • قانون الاسفار لدى الكاثوليك والبروتستنت

- نجيلك، ايتها الأخت سهاد، إلى المقال في الملف ٤٩ بشأن "قانون الاسفار" لتعلمي ان الكتاب المقدس العبري لدى اليهود يتكون من ٢٩ سفرًا، باستثناء سبعة اسفار كتبت باليونانية ولم تدخل في القانون، بقرار من فريسيي جمنيا في نهاية القرن الاول. وفيما اعتمد الكاثوليك في المجمع التريدينيني (١٥٤٦) الترجمة اليونانية (السبعينية) التي ضمت الاسفار السبعة وسموها "القانونية الثانية" اي انها دخلت القانون في مرحلة ثانية (٤٦ سفرًا)، تبني البروتستنت بعد لوثر، القانون العبري (٢٩ سفرًا). وراحت بعض طبعاتهم في السنوات الأخيرة تدخل الاسفار القانونية الثانية في آخر الكتاب، في اثر الترجمة المسكونية (T.O.B) في مطلع السبعينات.

## • مراجع من ملفات سابقة

"... والمراجع إلى ملفات سابقة مفيدة جداً وتكشف عن ان هناك وحدة بين الملفات في تناولها مواضيع كتابية تتداخل مع بعضها... اما خدمة كبرى تودونها للمؤمنين إذ تساعدوهم على الدخول في عمق نصوص الكتاب المقدس"

ق.م. - قره قوش

## • ايام الكتاب المقدس

"فيما كان الملف دسماً في طروحاته جواباً على السؤال: هل املى الله الكتاب المقدس؟ أعجبت بالنشاط الذي يقوم به مركز الدراسات الكتابية بهدف اشاعة الثقافة الكتابية من خلال يوم او ايام الكتاب المقدس، وقد شمل هذا النشاط كلا من توكيف وبغداد والموصل وقره قوش. أمل ان يمتد إلى عدد آخر من المدن والنواحي..."

- نحيطك علماً، يا ص.ك. بأن في آجندا المركز لهذا العام نشاطين لايام الكتاب المقدس، يجري الاول وثلاثة ايام في عنكاوا في اواخر ايلول، والثاني في اوائل تاء، في دهوك، فضلاً عن يوم الكتاب المقدس في الشيخان!

## • الكتابان التوأمان

"حقاً انهما توأمان طالما حملتا مقالات رائدين اقترن اسمهما على صفحات الفكر المسيحي، كما اقترن نشاطهما الاكاديمي في مركز الدراسات الكتابية وفي إصداراته.. لقد كانت فكرة رائعة حين عمدت دار بيبليلا إلى نشر نتاجهما بمناسبة يوبيلهما الكهنوتي الذهبي... فاليكما يا صاحبي اليوبيل اسمى آيات التهنة والتقدير... متمنيا لكما مزيداً من العطاء والانتاج في خدمة الكلمة".

نوال - عنكاوا

## • لسننا اهل الكتاب؟

- المقصود من كلام الافتتاحية، ايها الاخ سرمد، ألا يصبح الكتاب المقدس -والانجيل ذاته- من خارج الزمن وكان لا صلة له بالواقع البشري. فلننا "اهل الكتاب"، وانما نحن مؤمنون ببشرى اله عرض علينا حبه وقطع معنا عهداً جديده في يسوع، الكلمة الذي صار بشراً وسكن بيننا. وما كتابنا سوى شهادة ايمان عبر فيه كتابه الملهمون عن خبرتهم الايمانية باله العهد....

## • العدد الخاص بمناسبة اطف ٥٠

"... وحين تصفحت الملف الاخير رقم ٤٩ أخذت اترقب ظهور الملف ٥٠ ومعه العدد الخاص الذي سبق أن وعدتم به... واتمخ ان يكون كسابقه الذي ظهر مع الملف ٣٥ لعام ٢٠٠٩ وغطى افتتاحيات ٣٤ ملفاً مع الصفحة الاخيرة منها. ليتكم تستطيعون أن تثبتوا فيه كافة الاجابات على التساؤلات.

س.غ. - الموصل

- لن نراجع عن وعنا! إلا اننا نرجى ظهوره مع الملف ٥١ لعام ٢٠١٣ كما سبق ان فعلنا في العدد الخاص الاول، ويكون بوسعنا أن نغطي ١٦ ملفاً (٥٠-٢٥) للسنوات الاربعة الاخيرة، وسنلتي اقتراحك في امر التساؤلات... وسيكون، بإذن الله، خير خاتمة لليوبيل الفضي للدراسات الكتابية!

# نصوص الخلق

آلان مرشكور

- الله هو أصل كل المخلوقات، وخطته في الكون والمخلوقات المدعوة إلى السكنى فيه، هي أساساً حسنة.
- ليس الخلق، بأي حال من الأحوال، امتداداً للالوهية. فلا الكون ولا الانسان مخلوقان انطلاقاً من آلهة: انما خلقهما الله بقدرته وكلمته لا غير.
- للانسان، في الخلق، مكان خاص. إنه يتسلط على الحيوانات وهو الكائن الوحيد الذي بمقدوره أن يجاور الله، وهو مخلوق على صورته.
- لهذا الأمر متطلبات ومجازفات، كما تشهد بذلك قصة آدم وحواء، حيث يمارس البشر، لأول مرة، حريتهم.
- تظهر قصة الطوفان ( راجع مقال: الطوفان من أجل عالم جديد) أن الخلق لم يكتمل نهائياً: لقد وضع الله حدوداً لقوى الخواء، ولكن حماقات الانسان وقوى الشر تهدد كل شيء.

لا يجب أن نحصر الخلق في الفصيلين الاولين من سفر التكوين. فلقد أعاد بنو اسرائيل على مر العصور قراءة قصص البدايات وأعادوا كتابتها. وهي تلعب في مجمل الكتاب المقدس دور بداية همفونية: أنها تعرض الموضوعات المختلفة التي سيتم تناولها فيما بعد بطريقة مفصلة في الكتاب المقدس برمته. وفيما يمتعرض هذا المقال الكتاب المقدس برمته، فهو انما يعطي نظرة شاملة على ما يحتويه هذه الملف.



يخلق الله بقدرته وكلمته لا غير!

معبد سانت شابيل، باريس

## التاريخ بصفته خلقاً: الخروج

يعرف اليوم كثير من قراء الكتاب المقدس أن بني إسرائيل بدأوا باختبار الله في التاريخ "مخلصاً" قبل أن يكتشفوه خالقاً. لقد كان للآباء إله هو "إله الاب" الذي كان يشارك القبيلة مغامراتها اليومية ويصاحبها

## قصص البدايات

يفوق سر الخلق ادراك الانسان: لم يكن هناك أي شاهد ليروي ما حدث. لذا يستعمل كتاب النصوص المقدسة، للحديث عن الله، صوراً مأخوذة من خيراتهم، فيتحدثون عنه كخزاف أو نحاس أو بستاني. وكتاب فصول التكوين الاحد عشر الأولى عرض التعاليم الأساسية عن الله الانسان والكون:



للانسان في الخلق مكان خاص.



...تكتشف المفردات المشتركة بين  
قصص الخلق وروايات الخروج...

البشر عليها. يداي  
بسطنا السموات وأنا  
أمرت جميع قواها. أنا  
أقمته للبر وسأقوم  
جميع طرفه، هو يبني  
مدينتي ويطلق مجلوي  
بلا ثمن ولا رشوة،  
قال رب القوات"  
(اش ٤٥ : ١١-١٣).

ليس الخلق  
عملاً تم في الماضي  
فقط؛ إنه مستمر في  
التاريخ، الآن، وخاصة  
من خلال قورش. ذلك  
ان قورش، وقد خضع  
لله وتمتع برضاه (اش  
٤٤ : ٢٨، ٤٨ : ١٤)،  
كما خضع له من قبل  
الملوك من سلالة داود،  
يحقق ارادة الله. ولكي  
يبرر الله سلطته على هذا

الملك الوثني، هوذا الله يعدد القابه الشاملة: فلأنه  
سيد الكائنات بأسرها وملكها، لا عجب أن يختار  
شخصاً غريباً، قورش الفارسي، لكي يجعله في خدمة  
اسرائيل، وبذات الفعل في خدمة البشرية كلها.

## العودة من السبي: إعادة خلق

إن خيرة السبي هي، بالنسبة لبني اسرائيل،  
بمثابة العبور من فناء الموت.

عندئذ يتذكرون أن الفوضى سبقت الخلق.  
ومنذ تلك اللحظة، اعتبر بنو اسرائيل العودة من  
السبي بمثابة إعادة خلق، لا بل خروجاً جديداً أهداه  
الله لشعبه: "هكذا قال الرب الفاتح في البحر طريقاً

في تنقلاتها ويلهم قرارها ويشرف على عهدها  
ومواثيقها. وكان مجيئهم إلى كنعان فرصة للالتقاء  
بعبادة الاله إيل، خالق الكائنات كلها، مما وسّع  
خبراتهم الدينية، مضيفين على إلههم الذي يدعو، صفة  
الاله الخالق أيضاً.

ورسّخ الخروج هذه الخبرة. فالإله الذي  
تجلى في سيناء هو إله شخصي مرتبط مع بني اسرائيل  
بتاريخ خلاص. ولكن هذا الخلاص موصوف على  
أنه خلق حقيقي. فلدى الخروج من مصر، تنشط  
المياه بقوة الله، وينتزع الله الشعب من قوى الموت  
التي تتلذذ المصريين: حينذاك أشاد إسرائيل بإلهه، قاهر  
المياه المهلكة، بمفردات تذكّر بالفصل الأول من سفر  
التكوين، "بنفس منخريك تراكمت المياه، الأمواج  
كالمسور انتصبت" (خر ١٥ : ٨). ونجد طريقة التعبير  
ذاتها تظهر من جديد لدى عبورهم نهر الأردن في  
سفر يشوع (يش ٣-٤).

## الخلق والخراب: اشعيا الثاني

في القرن السادس قبل الميلاد، أخضع قورش  
لسلطته كل الشرق الأدنى، وانقسم موقف بني  
اسرائيل أمام هذا الحدث  
وأمام الفاتح الجديد. حينئذ  
رجع أحد الأنبياء إلى لاهوت  
الخلقة لكي يفسر ما حدث  
وليعلن عودة المسيبين القريبة  
إلى وطنهم.

"هكذا قال الرب  
قدوس اسرائيل وجابله:  
إسألوني عما سيأتي... أما بني  
وعمل يدي أفتراكم  
توصوني في أمرهم؟ أنا  
صنعت الأرض وخلقته



وحده يوسعه ان يحاور الله

ان معك الحكمة... وهي عارفة الرضي في عينيك  
والمستقيم بحسب وصاياك (حك ٩:٩)



٣٨-٤٠) تقيم مفارقة بين تسامي الله الخالق المتسلط على الأشياء من جهة، وبين هشاشة الانسان في ذاته، من جهة اخرى (راجع الملف ٢٣: ك٢ لسنة ٢٠٠٩).

"فأجاب الرب أيوب من العاصفة وقال: من هذا الذي يسود تدبيري بأقوال ليست من العلم بشي؟ ... أين كنت حين أسست الأرض؟ تكلم إن كنت عالماً بالفطنة (أي ٣٨: ١-٢ و٤). فإن إعادة قراءة أحداث الخلق وضعت أيوب أمام سر الله، واضطرته إلى أن يقبل وضعه كإنسان ضعيف، حتى في أقصى حدود الضعف الذي يتجلى في الام والشر .

## الخلق من العدم

ويصبح الاعتراف بالله الخالق، ابان الاضطهادات، فعل إيمان بقدرة الله المطلقة القادرة أن تقيم الشهداء. هكذا نصحت تلك الأم كل واحد من أبنائها السبعة أن يموت في الامانة على الإيمان: "أسألك يا ولدي أن انظر إلى السماء والأرض وإذا رأيت كل ما فيها، فاعلم أن الله صنعهما من العدم. ان جنس البشر هو كذلك. ولا تخف من هذا الجلال، بل كن جديراً بإخوتك واقبل الموت لألقاك مع إخوتك بالرحمة" (٢ مك ٧: ٢٨-٢٩).

## إلى جانب الخالق، هناك الحكمة

في العصور السابقة للمسيح، تم إدخال صورة سرية بجوار الله الخالق: الحكمة (اقرأ مقال: الحكمة الخالقة). "الرب خلقتني أولى طرقه... ولدت حين لم تكن الغمار.... كُنت عنده طفلاً" (مثل ٨، ٢٢-٣١). وكذلك الحال في سفر يشوع بن سيراخ (سي ٢٤) في بداية القرن الثاني قبل الميلاد، وفي سفر الحكمة (حك ٧-٩) قبل الميلاد

وفي المياه  
الطاغية  
مسلكاً،  
المخرج  
المركبات  
والخيول  
والعسكر  
وذوي البأس،  
فيضجعون  
ولا يقومون،  
وخذوا

وكفتيلة انطفأوا: لا تتذكروا الأوائل ولا تتأملوا القدامى. هاءنذا آتي بالجديد" (اش ٤٣: ١٦-١٩).

من خلال هذا النص، نكتشف المفردات المشتركة بين قصص الخلق في سفر التكوين وروايات الخروج من مصر وعبور نهر الأردن. فالله هو إله البدايات المتحددة دوماً. وهكذا أدت خيرة الخروج إلى توضيح الفكرة التي يكون الخلق بموجبها عمل الله المستمر يقدمه للانسان الذي يتوب.

لقد عرف حزقيال بدوره، في بداية السبي، خيرة الفوضى القاتلة، وقد رمز إليها بالعظام اليابسة (حز ٣٧) والمياه الراكدة (حز ٤٧): العظام اليابسة والمياه الراكدة ستحيا من جديد. ذلك ان تجديد بني اسرائيل -وهو أمر مستحيل في عيني البشر- سيتم لأنه من عمل الله الخالق: "فتعلمون أني أنا الرب، حين أفتح قبوركم وأصعدكم من قبوركم يا شعبي" (حز ٣٧: ١٣).

## أيوب آزاء الله الخالق

لا يروي سفر أيوب الخلق بحصر المعنى، بل يصبح الخلق عاملاً مساعداً لفهم لغز الإنسان وأساره وعثراته. إن قصة عمل الله الخالق (أي



## الخلق الجديد في يسوع

وفي المسيحية، وخاصة لدى بولس ويوحنا، أصبح يسوع نقطة إنطلاق خصبة لاعادة قراءة الخلق. ففي يسوع تتحقق وتتأون مغامرة آدم، وبه يبدأ الخلق انطلاقة جديدة: "كما يموت جميع الناس في آدم فكذلك سيحيون جميعاً في المسيح" (١ قور ١٥ : ٢٢). ينير يسوع الخلق "لأن فيه خلق كل شيء" (قول ١ : ١٦) (انظر مقال: نشيد للمسيح الخالق). "أن تتجددوا بتجديد أذهانكم الروحي فتلبسوا الإنسان الجديد الذي خلق على صورة الله في البر وقداسة الحق" (أف ٤ : ٢٣-٢٤).

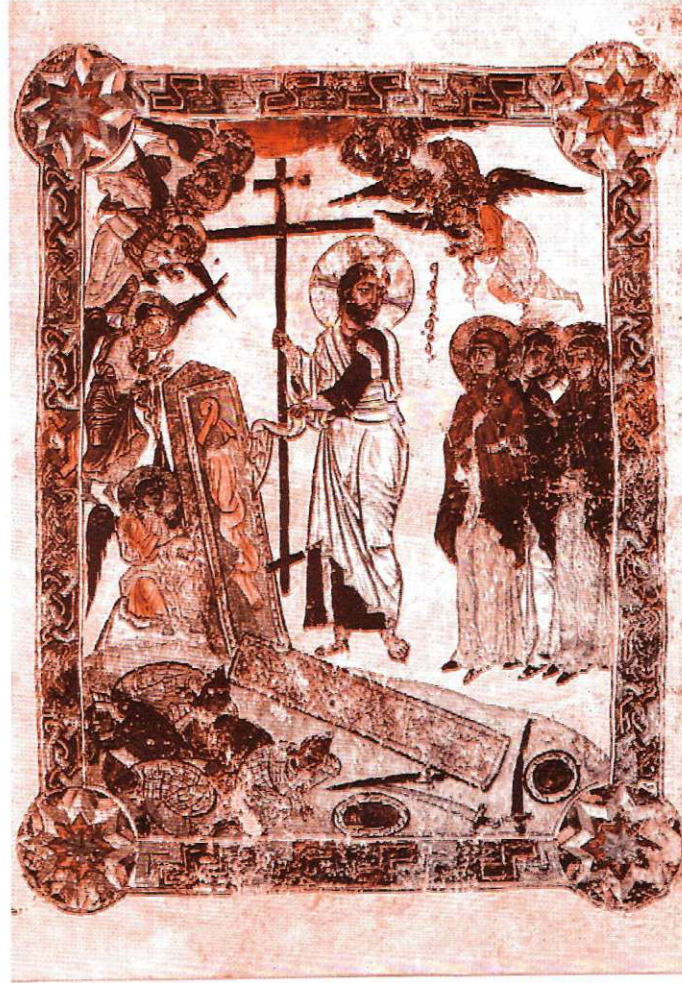
وفي انجيل يوحنا، يعرض لنا المطلع اعادة لقصة البدايات ( انظر مقال: به كان كل شيء). في البدء كان الكلمة. فالحكمة التي كانت لدى الله وكانت تلهو معه ابان فعل الخلق، وكذلك التورا الكائنة منذ الأزل بجوار الله، اصبح اسمها يسوع المسيح: "به كان كل شيء وبغيره لم يكن شيء مما كان".

يُختم الكتاب المقدس مع سفر الرؤيا وبقصة خلق: الخلق الجديد الذي يختتم أحداث التاريخ ويتمها: " رأيت سماء جديدة وأرضاً جديدة لأن السماء الأولى والأرض قد زالتا وللبحر لم يبق وجود... وقال الجالس على العرش: "هأنذا أجعل كل شيء جديداً" (رؤ ٢١ ١-٥) (انظر ورقة العمل: من سفر التكوين إلى سفر الرؤيا).

هكذا، في كل عصر، وبحسب الظروف، اعاد بنو اسرائيل كتابة بداياته، مستخدماً لغة جديدة وخصبة. وهكذا اليوم ايضا، إذا كنا نريد أن تستمر قصص الخلق في ان تكون منبع معنى لنا<sup>(١)</sup>.

بعقود قليلة : "إن معك الحكمة العليمة بأعمالك والتي كانت حاضرة حين صنعت العالم، وهي عارفة المرضي في عينيك والمستقيم بحسب وصاياك" (حك ٩ : ٩).

هكذا يجمع التقليد الكتابي بين الحكمة والخلق، مصوراً الحكمة في شكل ابنة سماوية. إنها منفصلة ولا شك عن الله وتختلف عنه. إنها مجرد أولى أعماله. إلا ان هاله عجيبة تحيط بها، بحيث سمحت ليوحنا أن يستلهم منها صورة الكلمة، ابن الله الحبيب، الكائن قبل الدهور.



الخلة تستنم بيسوع الذي به خلق كل شيء

المسيح القائم: منمنمة في مخطوطة انجيل من القرن ١٢  
ماردين (تركيا)

(١) سيكون من المفيد ان يعود القارئ إلى الملف ٣٧ لعام ٢٠٠٩ بعنوان:  
حين يتكلم الله.

# زمن البداية

ألان مرشدور

القومي. وهكذا، كان البابليون، في أكبر أعيادهم، عيد السنة الجديدة، يحتفلون بـأسطورة ولادة الآلهة وولادة الكون والإنسان (انظر المقال: أساطير الخلق في الشرق القديم).

كيف كان من الممكن مواصلة الإيمان بإله اسرائيل المهزوم تحت نظر إله بابل الظافر وتحت نظر المؤمنين به؟ فللرد على هذه التساؤلات، ولد هذا النص.

## إله الأوحده

اعلن الله، في هذا النشيد، بصفته المتسامي، وذكر اسمه ٣٥ مرة فيه بصفته بطل الرواية الوحيد. ولكننا لن نعرف شيئاً عن بدايته. وتختلف قصص البدايات في الكتاب المقدس عن مثيلاتها في نصوص مصر وبابل. فمردوخ لا يظهر إلا في الجيل السادس بعد أن تكون الآلهة الأولى قد ولدت من خواء المياه، ومن ثم ولدت آلهة جديداً أكثر تطوراً. أما إله اسرائيل الأوحده، المتسامي، فهو يخلق بالفصل بين العناصر، بكلمته وحدها، ولا شيء يخرج عن خلقه: الكواكب الباهرة والمؤهبة، أي الشمس والقمر، كما المسوخ المخيفة التي كانت من ضمن الخواء البدائي، وقد اعتبروها آلهة.

وهكذا، فكل ما هو موجود، انما دُعي إلى الوجود بقوة كلمة الله الفاصلة. هوذا الله يقول، وترتب الاشياء بأمره الله: يا له من سمو في التعبير: إنه يسمي ويفصل ويدعو إلى الوجود، لأن المتكلم



وقال الله: لنصنع الانسان على صورتنا كصورتنا (تك ١: ٢٦)  
تمثالان في كاتدرائية شارتر (فرنسا): الانسان صورة الله

لكي نفهم هذه القصيدة الطويلة الجافة والدقيقة الإحتفالية والرتبية. مما يجب أن نعرف أنها من تأليف كهنة كتبوها ليبروا بها عن مفهومهم بشأن الله تجاه الآراء القائمة في بابل آنذاك. وهذا يفسر لماذا أخذ المؤلف بصفته معلماً - يكرر دون انقطاع أن الخلق حسن وأن الله خالق يتكلم ويفصل وأن الانسان هو علي صورة الله وأن أعمال الخلق تبلغ ذروتها في الاحتفال بيوم السبت.

## سياق النص: أزمة

لقد كتب هذا اللاهوتي في سياق أزمة. ذلك ان اسرائيل، منذ عام ٥٨٧ ق.م. خسرت كل شيء: في الأرض، وهي مكان العهد المفضل، لم تعد له؛ والهيكلي حيث يسكن الله، هُدم؛ والملك، وارث المواعيد، أفتيد إلى المنفى. ووجد المؤمنون ذواتهم مجردين من كل شيء. وبالإضافة إلى ذلك، كان المسييون كل يوم تحت ضغط واطراءات العبادات البابلية، وبخاصة العبادة المقدمة لإله مردوخ، إله بابل

كذلك رأى سكان بلاد الرافدين في الملك تمثال الاله أو صورته. اما في الكتاب المقدس، فكل إنسان مدعو لأن يتشبه بالله، في كيانه وفي عمله. وهكذا اعطى الله الخالق لذاته صورة له تواصل عمله الخلاق في الكون عبر حوار التاريخ.

وتصل القصة ذروتها في راحة السبت. فالله يتوقف عن العمل ويستريح في التأمل. والإنسان، صورة الله، مدعو إلى ان يواصل العمل الخلاق، باحترامه الخليقة والعيش على ايقاع الله: يعمل ويحتفل.

### السبت قمة عمل الخلق

خلق الله الكون حباً، ولجده، وقمة الخلق ليست الإنسان بل السبت. فالإنسان، مثل باقي المخلوقات، يجد مكانه في قلب التسبيح بمجد الله، ويجد سعاده في السعادة التي يتمتع بها الله في سبته. وعلى اللاهوت المسيحي أن يحرر الإيمان بالله الخالق من الرؤية الحديثة للعالم، المتمحورة على الانسان وعلى عمل الانسان.

لقد اعطى اسرائيل للعالم نموذجين للخلاص: الخروج والسبت، الخروج من العبودية من اجل الخروج إلى الحرية، هو الرمز الفاعل للحرية الخارجية؛ والسبت هو الرمز الهادئ للحرية الباطنية. فان خروج يحملنا على القيام بالخبرة الاساسية لتاريخ الله. والسبت يجعلنا نقوم بالخبرة الاساسية لعمل الله في الخلق، لحضور الله.

ج. مولتمان: الله في الخلق

الاول هو الله ذاته. فمن خلال هذه الرواية، نكون قد تلقينا معرفة كاملة عن الله، بوسعنا ان ننقلها: إله بلا بداية وهو أصل كل بداية؛ إله يعمل ويتأمل في خلقه، عبر راحة السبت.

### الإنسان الشامل

هذي مكانة الإنسان محددة بوضوح. فهو ليس مركز الكون ولا الهدف الذي تصبو إليه الخليقة، إذ ان اليوم السابع قد ركز الرؤية كلها على الله الخالق. إلا أن الانسان، في الوقت ذاته، ليس أسيراً لدى الله. وبخلاف القصص البابلية، لم يوجد الانسان لكي يقوم بما يرفض الآلهة القيام به: الام، العمل، الموت (انظر المقال: اساطير الخلق في الشرق القديم). فأن يكون الإنسان انبثاقاً من الالهة، فذلك مفهوم يكاد يكون شائعاً. اما الإنسان في الكتاب المقدس، فان له تصوراً دقيقاً عن علاقته بالله.

الإنسان، قبل كل شيء، هو على مثال كل المخلوقات: فلقد خلق مفصلاً، أي ان مسافة جعلت بينه وبين إلهه. ومع ذلك، فهو وحده، من بين الخلائق، خلق على صورة الله ومثاله. فالإنسان مدعو للعيش أمام الله، على مسافة هي من البعد بحيث لا تكون ذوباناً، وهي، في الوقت ذاته، قريبة بحيث لا تكون في الهاوية: ذلك هو ما يسمى العهد.

ومن ثم، لم يُخلق انسان الكتاب المقدس ليعمل ما يرفض الآلهة عمله. فهو يبقى عظيماً لأنه نتيجة تأمل الله العميق، بعد مشاورة. لقد خلق، ليس من دم إله، كما ورد في اساطير عديدة في بلاد ما بين النهرين (إقرا: اساطير الخلق في الشرق القديم) بل "على صورة الله ومثاله". ولقد عرف الأقدمون هذه الصيغة، كما تعكس نصوص مصرية تعود إلى ٢٠٠٠ سنة قبل الميلاد: "خلق الله السماء والأرض لأجل البشر، وأوجد الرياح ليحمي بها أنفاسهم، لأنهم صورته، ومن لحمه".

# وخلوقون للعمد مع الله

(تك ٢: ٤-٣: ٢٤)

شارك سبهاان



**وقال ... لانك تراب (ادم) واني تراب تعود' (تك ٣: ١٩) - خالوس من القرن ٤**

بدورهم، في هذا المضمار عبر رواية الخلق الثانية، مستلهمين ملحمة قديمة من اساطير بلاد ما بين النهرين.

## استعارات من طحمة كلكامش

كلكامش، هو ملك اوروك الأسطوري، لم يرض ألا يكون مثل الآلهة؛ لذلك، قرر أن يستولي على كل ما يخصهم. حينذاك خلق الآلهة، ضد هذا المدعي، محارباً اسمه انكيديو، ليتخلصوا منه. ولكن البطلين أصبحا صديقين ونجحا في كل شيء. وخاف الآلهة، فقتلوا انكيديو. وحزن كلكامش وابتى أن يتعزى. وفهم أنه قد يموت هو أيضاً. وراح في البحث عن نبتة الحياة. وفي طريقه، التقى زانية اخذت تؤكد له أن "الآلهة احتفظوا لأنفسهم بالحياة واعطوا للبشر الموت". ويظهر شخص جديد هو اونايشتم، بطل الطوفان، دلّ كلكامش على مكان النبتة الثمينة. واستطاع كلكامش أن يستحوذ عليها، وقرر العودة إلى بلده. وقبيل وصوله إلى أوروك، نزل ليستحم عند نبع ماء، فإذا بحية تحطف النبتة. وهكذا لم تخدمه مغامرته بشيء، فعاد إلى مربع البداية: ليس هو سوى كائن مائت.

**رواية الخلق الاولى الاحتفالية للكون ولانسان وقد تم تأليفها بعناية شديدة- تصفي على الكتاب المقدس كله نبرة تفاؤل "ورأى الله أن خلقه حسن!" اما الرواية الثانية، فهي تبدو غامضة ومعقدة. ولكنها أكثر حيوية وأزهى ألواناً. إنها تتناول المقامرات الاولى للميد الأدمي (أدم) والميدة الحياة (حواء). ومثلغو الرواية الأولى. وكذلك مثلغو الرواية الثانية. لا يهتمون كثيراً بوصف الاوقات الاولى لخلق الكون. انهم يعبرون. بفن رفيع من اللب على الكلمات. عن تماؤلاتهم وهمومهم وأمالهم. وتصفي الرواية الثانية أيضاً نبرة على باقي الكتاب المقدس: نبرة مختلفة. ولكنها متناغمة مع الاولى.**

## حيلة تفكير الحكماء

كيف نفسر أن الرجال والنساء هم، في آن واحد، أقوىاء وضعفاء؟ وان تمكّنهم من المعرفة والهيمنة التي يمارسوها على عالم الحيوان يكشفان عن قوتهم؛ ولكن ضعفهم يكشف عنه عبر عدم قدرتهم على العيش بانسجام بعضهم مع بعض، وعبر تعرضهم للشر والألم، واضطرارهم على العمل بعرق الجبين لكسب قوتهم، كما عبر الموت الحتمي الذي ينتظرهم... ومع ذلك تلوح لهم الحياة وتعرض عليهم، مع امكاناتها على اللقاء والحب، وتتواصل من جيل إلى جيل. فالإنسان هو، في آن واحد، سماء وأرض، إله وحيوان. ولقد حاول حكماء، منذ غابر الازمان، أن يخرقوا هذا اللغز أو أقله أن يفهموه عن طريق بعض الاساطير (انظر مقال: اساطير الخلق في الشرق القديم). وحاول حكماء بني اسرائيل،



لقد استوحى محررو القصة الكتابية، بوضوح، من هذه الاسطورة، إلا أنهم اضموا عليها ألواناً جديدة. لم يعد الله منافساً للإنسان، ولا يخشى أن يتجرد من امتيازاته. إنه ذاك الذي يمنح الحياة ويريد الحياة للإنسان. فعلى مثال كلكامش، حاول آدم وحواء أن "يصيرا مثل الالهة" بأكلهما من شجرة المعرفة المحفوظة لله. عندئذ اكتشفا أنهما "عريانان". ونجد هنا لعباً على الألفاظ: بالعبرية تتشابه كثيراً لفظة "عريان" مع لفظة "حيال". وبعبارة أخرى: بقدر ما يحاول آدم وحواء أن يصيرا "مثل الالهة"، بقدر ذلك يفهمان أنهما ليسا كذلك. فالفهم الحقيقي يقوم في قبول حالتها بصفة كائنات مائة. ويواصل الله حمايته لآدم وحواء: يكسوهما كي لا يمنعهما العري، أي معرفتهما بضعفهما، عن مواصلة الحياة وعن الصراع من أجل الحياة ونقلها.

## قصة شعب في صورة رهبية

### على مثال كلكامش، بحث آدم وحواء كيف يصيران مثل الآلهة

أرض موعودة، أي تلك الجنة التي كان عليه أن "يفلحها ويحرسها"، ويا لها من جنة يدخلها شعب آت من الصحراء. وإذا "عيد" اسرائيل ( وهي نفس لفظة "فلح" في العبرية ) و"حفظ" وصايا الرب ضمن لذاته السعادة. ولكن خيانتها أدت إلى طرده من الأرض. وهكذا تتحول القصة إلى ارشاد: الأمانة على العهد هي طريق المؤمنين الوحيد للحصول على الحياة والخصوبة اللتين ترمز إليهما ارض الميعاد.

وما ينطبق على شعب اسرائيل ينطبق ايضا على كل مؤمن. إنه أمام خيار. فالجنة تظل مفتوحة أمام من يسلك سبيل الأمانة على وصايا الرب وكلمته. بين الله أو الأصنام، بين الثقة لكلمة الله أو عدمها، بين الحياة أو الموت: إنه خيار يتوجب ان يقوم به الانسان باستمرار.

وتأتي أهمية تك ٢-٣ بالأكثر من كون النص يصور تاريخ شعب الكتاب المقدس. هوذا الله يعرض على آدم وحواء عهداً: لقد جبلهما لكي يضعهما في جنة مميزة لا ينقصهما فيها أي شيء، ولكن مع بعض الالتزام في شكل شفهي. إلا أنهما، بقوة شريرة، تجاوزا كلمة الله. انه نقض للعهد تسبب في طردهما من الجنة.

كذلك الحال مع اسرائيل، وهو شعب صنعه الله لكي يسكنه في



كلكامش

# نبي الخلق: أشعيا الثاني

دومينيك باريوس



استيلاء الآشوريين على مدينة خورصابت

عندما نلفظ كلمة "خلق" تنتصب أمامنا فوراً صورة الله الذي خلق الأرض في ستة أيام وملائها من ثم ونفخ الحياة في آدم. واهتل حواء من ضلعه. أن روايتي هفر التكوين ونسرفهما افضل من هائر الروايات- اصبحتا. إلى حد ما. المرجع الأساس والمقياس النموذجي للتعبير عن الأصول.

## الإيمان بالله خالق:

ولفهم نية الكاتب ووظيفة هذه النصوص، لا بد لنا من استذكار الظروف التاريخية التي اندرجت فيها. فنحن في منتصف القرن السادس قبل الميلاد، وبنو اسرائيل من دون أرض ولا ملك ولا هيكل. فما كان في القلب من إيمانه ورجائه، انهار. ذلك ان قوات بابل لم تكثف بالسلب والقمع والقتل بل قضت او كادت تقضي على أمل شعب برمته.

## الخالق هو المخلص

كما يزهر فرع من جذع مقطوع، تعالت أصوات تعلن أن الكارثة ليست نهائية، وأن الله الذي قطع العهد مع الشعب لم يتغير، والوعد ما زال قائماً. لأن الذي خلق السماء والأرض، والذي قدرته لا حد لها، يستطيع أن يخلق من جديد ما قد تهدم. فالذي "قاس بكفه المياه ومسح بشيره السموات وكال بالثلث تراب الأرض ووزن الجبال بالقبان والتلال بالميزان" (أش ٤٠: ١٢-١٥)، تبدوا الأمم لديه وكأنها نقطة ماء بجانب دلو؛ تلك الامم التي بدت وكأنها تفوقه بشكل حاسم.

إن شعب هذا الإله "خالق اقاصي الأرض" لا

بالإضافة إلى هاتين الروايتين المكثفتين في انشائهما عن عمل الله الخلاق، نجد في العهد القديم، وخاصة في كتب الأنبياء، اشارات عديدة إلى أن الرب، إله اسرائيل، هو الإله الخالق.

وأكثر من تناول هذا الموضوع هو النبي المجهول، الذي أُنْفِقَ على تسميته أشعيا الثاني<sup>(١)</sup> (أش ٤٠-٥٥) وقد يكون افضل من عبر عن ذلك الموضوع:

"هكذا قال الله الرب، خالق السموات وناشرها، باسط الأرض مع ما ينبت منها، الذي يعطي الشعب عليها نسمة، والسائرين فيها روحاً:...." (أش ٤٢: ٥).

"أنا الرب وليس من رب آخر. أنا مبدع النور وخالق الظلام وصانع الهناء وخالق الشقاء أنا الرب صانع هذه كلها." (أش ٤٥: ٥-٧).

(١) للمزيد عنه اقرأ الملف رقم ٢٧ لعام ٢٠٠٧: اشعيا الثاني وتلاميذه.

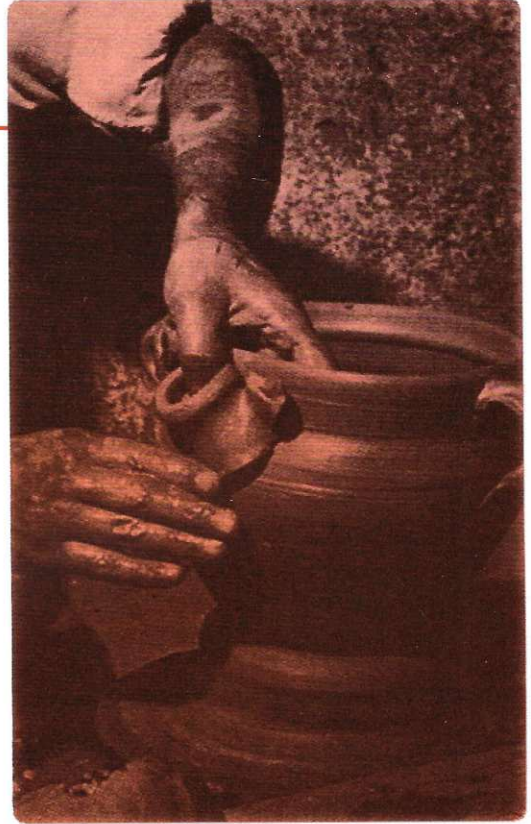
"لا تَتَذَكَّرُوا الأَوائِلَ وَلَا تَتَأَمَّلُوا القَدَائِمَ.  
هَاءَ نَذا آتِي بِالجَدِيدِ" (أش ٤٣: ١٨-١٩).

هكذا يستطيع النبي أن يعيد إلى الشعب ثقته في إلهه الخالق والذي يخلق من جديد. ومن الواضح أن أشعيا الثاني لا يريد سرد أحداث الماضي، وإنما بالاحرى ان يخبر ما يعرفه عن الله، وي طرح قناعته العميقة. الإله الوحيد، إله اسرائيل هو في أصل كل شيء. فما يهم النبي (وكذلك ما يهم ايضا ارميا ٣١: ٣٥-٣٧) ليس هو اعطاء معلومات عن البداية، بل ضماناً للمستقبل. وهو مستقبل يفوق جمالا كل ما عرفه بنو اسرائيل في ظل الخلق القديمة:

"لا تَكُونُ الشَّمْسُ من بَعْدُ نوراً لَكَ في النِّهارِ وَلَا يُنِيرُكَ القَمَرُ بضِيائِهِ في اللَّيْلِ، بل الرَّبُّ يَكُونُ لَكَ نوراً أَبدياً وَإِهْلِكَ يَكُونُ جَلالَكَ" (أش ٦٠: ١٩).



"فكروا به كونه اقرب ما يكون من قلبكم، وحينذاك بوسعكم ان تبلغوا اليه"  
راماكريشنا (١٨٣١-١٨٦٢)



"... من اجدي خلقته وجبلته وسدنته" (أش ٦٤: ٧)

يسعه أن يعتقد أن الله قد نسيه أو تخلى عنه. لا! انه شعب كان الله قد "جبله وصوره". خالقه وجابله (٤٣: ٧١ و٢١ الخ...) كما كان قد خلق آدم من تراب الأرض. إنه حارسه إلى الأبد (مز ١٢١: ٤). وهو ذلك الجبار، ورجل القتال المتقد غيرة، المستعد لاطلاق صرخة إنذار بالحرب" (أش ٤٢: ١٣). يجب، إذن، على الشعب أن يتذكر: "يدي أسست الأرض ويميني بسطت السموات... هو يقضي مشيئته على بابل وذراعها هي التي تكون على الكلدانيين" (أش ٤٨: ١٣-١٤).

هوذا اشعيا الثاني يستدعي، إذن، كل الخليقة لتشهد على قوة الله وقدرته على الخلاص. وإنه لمثير للدهشة أن نلاحظ كيف يتصل موضوع الخلق، بصفته انتصاراً على الخواء الأولي، بموضوع الخروج (وخاصة بمعجزة عبور البحر: خر ١٤-١٥؛ راجع اش ٥١: ٩-١٠) كي يسمح بالاعلان عن تجدد هذه المآثر الماضية. فلسنا بصدد مجرد تكرار، لأن عجائب الماضي سوف تغيب ازاء ما يحدث الآن:

# الطوفان من اجل عالم جديد

فيليب كاريون

(تك ٦-٩)

بعدما طرد الرجل والمرأة من جنة عدن، وبعدما قتل قايين أخاه، تفشى الشر على وجه الأرض. وأصبح كل شيء فاسداً ومنحرفاً، وبدأت البشرية حياتها بداية سيئة. إلا ان الله لا يستطيع أن يتركها تسير نحو هلاكها. كيف يمكن إيقاف البشر عن جنونهم الذي يفنيهم؟

قرر الله أن يتدخل لتطهير شامل للأرض لانطلاقة جديدة للتاريخ، ابتداء من إنسان واحد صالح وبار: إنسان كما اراده الله. وسيكون نوح، كما كان آدم، الانسان الاول الجديد، أب لسلسلة بشرية مطهرة ومجددة.

ورأى الرب أن شر الإنسان قد كثر على الأرض وأن كل ما يتصوره قلبه من أفكار إنما هو شر طوال يومه.

فقال الرب: أمحو عن وجه الأرض الإنسان الذي خلقت، لأنني ندمت على أنني صنعتهم. أما نوح فتعال حضوة في عيني الرب .

ولكي يحقق الله حكمه العظيم هذا: هوذا "يفكك"، أولاً، الخليقة ويبدد الكون ويعيده إلى حال الخواء الأول، كما كانت عليه قبل عمله الخلاق في اليوم الثاني، قبل ان يفصل المياه العلوية عن السفلية: لم يعد الآن فصل البتة، ولا أي اختلاف، لقد اختلط كل شيء وغرق كل شيء. فالمياه الممتئة ابتلعت كل البشر الذين تدنسوا بالعنف ما عدا نوح واسرته، وكذلك زوج (ذكر وأنثى) من كل صنف. ففي الفلك حافظ الله على الحياة: حياة البشر وحياة الحيوانات.

في ذلك اليوم تضرجت عيون الغمر العظيم وتفتحت كوى السماء. وكان المطر على الأرض أربعين يوماً وأربعين ليلة... فهلك كل ذي جسد يذب على الأرض من الطيور والبهائم والوحوش وجميع ما تعج به الأرض، والناس كافة.

الآن اصبح بالامكان أن تبدأ الخليقة الجديدة. ومرة أخرى تمر روح الله على هذه المياه التي غطت كل شيء، كما لو كان لتخصيب الحياة فيها. عندئذ تكف المياه العلوية عن الاختلاط بالمياه السفلية؛ وتظهر الأرض اليابسة من جديد، كما حدث في اليوم الثالث من أيام الخلق؛ انه رمزياً رأس السنة الذي فيه يطفو العالم الجديد من المياه المدمرة. أما بشرية جديدة تخرج من الفلك.

وذكر الله نوحا... وأمر الله ريحا على الأرض فسكنت المياه. وكان في سنة إحدى وست مئة من عمر نوح، في اليوم الأول من الشهر الأول، أن جفت المياه عن الأرض.

تعلن كلمة الله الحياة لنوح وبنيه، كما أعلنت من قبل لآدم وحواء، وبنفس الكلمات: الخصوبة والغذاء. وبوسع الانسان منذ الآن أن يقتل الحيوانات لكي يتغذى منها. إنها قاعدة جديدة تبيح ضرورة القتل للحياة. ولكن هناك وصية حظر الدم للمحافظة على احترام الحياة، لأن الدم هو رمز الحياة. والحياة ملك الله وحده ولا يستطيع احد آخر ان يمتلكها. وحياة الإنسان بالذات هي في منتهى القداسة، طالما ان الانسان "مخلوق على صورة الله".

وبارك الله نوحا وبنيه وقال لهم: انموا وأكثروا واملأوا الأرض. كل حي يذب يكون لكم مأكلا. كما أعطيتكم العشب الأخضر لكن لحمًا بنفسه، أي بدمه، لا تأكلوا.

بعد مياه الطوفان الغزيرة، كما هي الحال بعد العاصفة، هوذا قوز قرح علامة سلام أستعيد، وعلامة العهد بين الله والأحياء. إنه أول عهد، قبل عهد ابراهيم، وقبل عهد سيناء، إنه عهد يخص البشرية الجديدة كلها، وهي تتكاثر انطلاقاً من ابناء نوح الثلاثة، وهي، "الأجناس" الثلاثة التي تكوّن الأسرة البشرية الواحدة.

هذه علامة العهد الذي أنا جاعله بيني وبينكم وبين كل ذي نفس حية معكم "تلك قوسي جعلتها في الغمام فتكون علامة عهدي بيني وبين الأرض .





# قبة الخلقة

(قرص أزرق): (وسمى) النور "نهارا" والظلام سماه "ليلا". يُصوّر اليوم الأول في شكل امرأة؛ وهي ليست ملاكا، وإن كان لها أجنحة، لأن الملائكة في الفن البيزنطي هم دائما ذكور؛ إنها صورة الساعات والفصول قديما، حيث يشير العدد إلى أيام الأسبوع.

٣ يرمز القرص الأزرق هنا إلى السماء؛ وقد تم اضافته على الشريط الأزرق الذي يرى بالاحص إلى اليسار؛ "ليكن جلد في وسط المياه"؛ يوم ثان. ٤ تبقى السماء مرئية فوق الأرض؛ كتلة بنية (terram) ذات شكل غريب، وسط المياه. ٥ خلق الأشجار (شجرة ذات اثمار) ونباتات؛ ٦ ليكن نيران في جلد السماء؛ يوم رابع. ٧ لتعج المياه عجا من ذوات انفس حية ولتكن طيور تطير فوق الأرض؛ ويمكن رؤية مسخ اسطوري في الوسط. ٨ اليوم الخامس مع عصافير و زهور اللوتس وبط وتمساح.

ان الـ ٢٤ صورة التي تزين القبة موزعة على ٣ محاور تروي النص الكتابي، مستشهدة بنص الفولكاتا (النسخة البسيطة) اللاتينية. والفارق الاساس بين المنمنمات هو ان فناني الفسيفساء البندقيين استعاضوا عن الخلفية الزرقاء الاصلية بخلفيات مذهبة. ويمثل الله بصفة شاب من دون لحية؛ تزين رأسه هالة تحمل صليباً؛ إنه حقا المسيح كلمة الله، الكلمة الخلاقة. ويرتدي قميصا طويلا ذا اهداب، مع معطف (باليوم)، وصنادلا في قدميه كأحد النبلاء. انه يحمل في يده اليسرى صولجانا على هيئة صليب، بينما نجد يده اليمنى مرفوعة، إشارة إلى أنه يستعد للكلام. وفي المشاهد ١٠، ١١، ١٤، ٢٢، نراه متربعا على عرش مثل الامبراطور البيزنطي. لنستعرض الـ ٢٤ صورة، مشيرين (بالحرف المائل) إلى الهوامش المصاحبة:

## الدائرة الداخلية

١ روح الله يرف على المياه. ولكن النص يبدأ بـ "في البدء خلق الله السموات والأرض" ٢ فصل النور (قرص أحمر) عن الظلام

تزين القبة الجنوبية في كاتدرية القديس مرقس بالبندقية فسيفساء رائعة تصور الفصول ١ - ٣ من سفر التكوين. تعود هذه الفسيفساء إلى عام ١٢٢٠ حين بلغت البندقية أوج مجدها. وكان أهل البندقية قد نهبوا القسطنطينية في الحرب الصليبية الرابعة (١٢٠٤). وكان من ضمن آلاف الكنوز من الغنائم، مخطوط ثمين من القرن الخامس أو السادس اميلادي. إنها مخطوطة يونانية للكتاب المقدس مزينة بأكثر من ثلاثمائة منمنمة. هذه الصور نقلها فنانون اطوارثيك في البندقية إلى داخل القبة، وبأمانة.

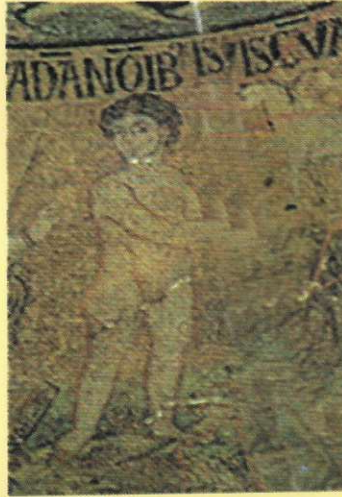
هذا المخطوط الفائق الثمن، سيمتلكه فيما بعد أحد الإنكليز اسمه كوتون (وما زالت أجزاء منه مع نسخ من المخطوط في المتحف البريطاني). وهكذا، من خلال النهب والنقل، أصبحنا بازاء تحفة من الفن البيزنطي في قلب القرون الوسطى، في الغرب.

ساقية  
القرية  
مجلس  
البنجينة



# قصة الخليفة

تخيّل الشجرة المحرمة تفاحة عبر لعب على الالفاظ بين شجرة تفاح (malum) ولفظة "شر" (malus). ١٩ هنا يستتر آدم وحواء بالأوراق. ٢٠ وهنا ينادي الله آدم وحواء وهما مختبان بين الأشجار. ٢١ يستجوب الله آدم الذي يرجع السبب الى حواء. ٢٢ الله يلعن الحية بحضرة آدم وحواء الجالسين بخوف عند قدميه؛ وتنزل الحية لتزحف على الارض. ٢٣ الله يكسو آدم



كّون الله المرأة. ١٦ فأتى بها إلى آدم، وهوذا يتكلم للمرة الأولى: "هذه عظم من عظامي..." ١٧ منذئذ راحت الاساطير توجز المشاهد: هنا الحية تكلم حواء وتخدعها. وتتنصب الحية في الشجرة؛ وآدم هو على طرف. ١٨ هنا، تأخذ حواء الثمرة وتعطي منها لزوجها. وتجب الإشارة إلى أن الثمرة هي تين، طالما أن آدم وحواء سوف يستران عريهما بأوراق التين الواضحة. فالتقليد اللاتيني هو الذي



وحواء. ويلاحظ أن اسفل ثوب حواء يوحي بالفرو المقلوب. ٢٤ وهنا يطردهم من الفردوس. ونشاهد الصليب في وسط شجرة الحياة، وهو يعلو دائرة ملتبهة وفوقها عصفوران من نار. هنا يبدأ آدم وحواء بالعمل: تغزل حواء بالدوك وهي تنظر إلى آدم الذي يحرت بعناء أرضا بلا شجر، حيث يرعى خروفان.

كل هذه المشاهد يتضمنها ويشرحها كتاب رائع مترجم إلى الفرنسية عن اللغة الألمانية للمؤلفه Gisela H., Kemper, La création du monde. Les mosaïques de Saint-Marc de Venise, Cerf, 1986.

٩ خلق البهائم والحيوانات الدابة بحسب أصنافها. والحيوانات بزوجين دون اعتبار النسب. ١٠ "نصنع الإنسان على صورتنا كمثالنا". هوذا الله جالس، ويكّون الإنسان من طين بني اللون بمرأى من مخلوقات اليوم السادس. ١١ بارك الله اليوم السابع، والإنسان ساجد أمامه. ١٢ نفخ في أنفه نسمة حياة. وتصوّر النفس بشكل شخص صغير مجنح، مع ريح ترفع معطف الله. ١٣ يدخل الله الإنسان



إلى الجنة (باب الجنة) حيث توجد شجرتان: شجرة الحياة في وسط الفردوس وشجرة معرفة الخير (والشر). ويرمز إلى الأنهار الأربعة أربعة رجال ملتحون. يصب اثنان منهم الماء من جرارهما.

## الدائرة الخارجية

١٤ امام الله، يعطي آدم اسماً لكل الحيوانات، وبزوجين دوماً. هوذا يضع يده على رأس الأسد إشارة إلى السلطة التي أعطاه الله اياها. ١٥ لما كان (آدم) نائماً أخذ (الله) احد اضلاعه وملاً مكانه بلحم. ومن ثم



# اساطير الخلق في الشرق القديم

## قصيدة الخلق البابلية

(إنوما ايليش = عندما في العلاء)

إنما قصيدة من القرن ١١ ق.م. مدح مردوخ ملك بابل، تبدأ بذكر الخواء البدائي، قبل أن يفصل مردوخ بين المياه الحلوة (أبسو) ومياه البحر (تيامات) ويحاربها.

"عندما في العلاء، لم تكن السماء قد سميت، وعندما في الأسفل لم تكن اليابسة قد اعطيت اسما، كان أبسو، هو الأول أنجب الآلهة، بينما تيامات، العلة، هي التي ولدتهم جميعا. ولما كانت مياه (الأبسو ومياه التيامات) قد امتزجت، لم يكن أي مسكن إلهي قد بني، وأي غيط قصب قد ظهر. وعندما لم يكن قد ظهر أي إله من الآلهة، آنذاك خلقت الآلهة في احشائهما (احشاء أبسو وتيامات)... ووضع الرب مردوخ رجلية على قاعدة تيامات، وبقامته الفخمة، هشم جمجمتها، وكان يريد ان يقطع عروق دماغه، وترك ريح الشمال تحملها إلى أماكن مجهولة... وبعد أن هدأ، تفحص جثة تيامات: وكان يريد أن يُجزئ المسخ ويصنع منه شيئا مبتكرا. لقد قسمها كما تقسم سمكة محففة، فجعل نصفها سماء في شكل سقف؛ ونشر جلدها ووضع حراسا وحدد مهمتهم في منع مياه تيامات من الخروج"

وأخذ محررو الكتاب المقدس عدداً من هذه الموضوعات وكيّفوها على حسب إيمانهم بالله الواحد الذي خلق بكلمته وحدها. ونخص بالذكر: فصل المياه العليا عن المياه السفلية عبر الجلد؛ والسيطرة على البحر التي مكّنت من نشوء الحياة.

## ملحمة الترايسيس

ترجع هذه الملحمة باللغة البابلية إلى القرن ١٧ ق.م. وانتشرت كثيرا في الشرق القديم. إنها تقدم خلق الانسان على النحو التالي: كان الآلهة

الصغار يرزحون تحت سيطرة استغلال الالهة الكبار، فتمردوا عليهم. وتوجه انكي، اله الحكمة، إلى الآلهة الأم نينتو (او مامي):

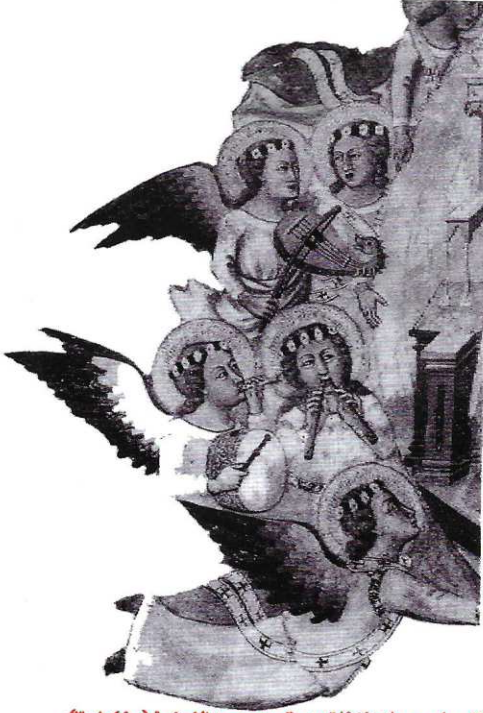
"فتح انكي فاه وتوجه إلى الآلهة الكبار "لنقتل واحدا من الآلهة وليطهر الآلهة بالتغطيس (في دمه) ولتخلط نينتو بجسده ودمه شيئا من الطين. وليكن شيء من الاله وشيء من الانسان مختلطين بالطين! حينئذ قتل الآلهة في مجلسهم، وي الآله، الذي كان يمتلك روحا ومزجت نينتو بجسده ودمه شيئا من الطين. فمن جسد الاله، نتج روح؛ وجعلت منه علامة الحي كي لا ينسى ان هناك روحا"....

وفتحت مامي لسانها وقالت لكبار الآلهة: "لقد طلبتهم مني امرا، وقد حققتهم؛ لقد قتلتم لها مع روحه؛ لقد أرحتكم من العمل الصعب وفرضت على الإنسان حمل السلال. لقد ورثتم البشر الصراخ؛ لقد حللت القيود، وأقمت الحرية! وما ان جمعت القوالب، وإذا بها تدوس الطين امامها. وعندما انتهت من تلاوة تعويذاتها، بصقت على طينها؛ ثم وضعت سبعة قوالب إلى اليمين، وسبعة قوالب إلى اليسار. وهكذا صنعت القوالب السبعة، بمهارة، رجالا، وصنعت القوالب السبعة الأخرى، بمهارة، نساء".

فاذا كان الرجال والنساء، بحسب هذه الأسطورة، قد صُوروا واحتيتهم روح، فلكي يخففوا عن كامل الآلهة الصغار، ويوفرُوا لهم الطعام والشراب عبر تقديمهم من المعابد. أما خروج الروح في الانسان، فهي متأنة من إله متمرد ضحيته، وهذا ما يفسر العلاقات المتوترة أحيانا بين المبحر والآلهة. وهكذا نلاحظ التشابه والاختلاف معا، بين هذه الأسطورة وبين النص البيبلي في تك ٢-٣.

## مزَامِيرُ لِلَّهِ الْخَالِقِ

ماري-كلود ماكيفيغ



ترسل رُوحك فيُظفون وتجند وجه الأرض\* (مز١٠٤:٢٠)

الترتيب بين المخلوقات في المزمور ١٠٤، يختلف عن ترتيبها في تك ١ (النور يسبق الريح)، فذلك لأن المزمور كان يصف الخلق كما يراها وليس في بداياتها. العصفير تعشعش بين الأغصان، والصخور معتصم للوبار، وهناك الزيت والخبز والخمر الذي يفرح قلب الانسان ... فالأرض مأهولة، والمياه تجري، رمزاً للحياة، ويخرج الانسان إلى عمله.

وكما في تك ١، يمنح الله الحياة بنفخة منه. وهذا يشير إلى قربى الله مع من هو على صورته؛ وفي الوقت ذاته، تلك اشارة إلى هشاشة الانسان الذي ينال بالضرورة كل شيء من الله: وجوده وغيابه: "تعطيهم ... تحجب وجهك ... تستعيد ... ترسل ... ولكنك تجدد". ففي المزامير، هناك ردة تدعو إلى الثقة؛ إذ ليس في الله ما ينقص.

تحتوي المزامير<sup>(١)</sup> على أحداث العهد القديم كله. إنها صلوات اليهود وصلوات المسيحيين من بعدهم. إنه كتاب يوحنا. إذ أن العهد القديم والعهد الجديد هما وحي الإله ذاته وكل منهما يضيئ الآخر. حين يعترف أحدهما بالآخر.

فمجد الله يقوم في أنه "خلق من يتحدث معه" (Lévinas)، فالله عندما يمنح الحياة فهو يمنح الكلام. وكل ليتورجيا إنما هي دعوة إلى الحوار معه سواء عبر التمجيد أو التوسل. اسرائيل أختير ليكون شاهداً على مشروعه في التاريخ. وبموسى "الشاهد الأمين" يدعواننا كلاهما إلى كلام المزامير كي يصبح كلامنا نحن.

### التمجيد (مز ٨ و ١٠٤)

يبدأ المزمور ٨ وينتهي بالدعوة إلى التمجيد: "أيها الرب سيدنا ما أعظم اسمك في الأرض كلها". ونقرأ في منتصف المزمور: "ما هو الانسان حتى تذكره وابن آدم حتى تفتقده". في الجزء الأول، هي الكواكب تسود الانسان؛ وفي الجزء الثاني، هو الانسان يسود الحيوانات، فتتجلى مكانته. وفي هذا التوازن، أي ذلك الخط الوسط، لا يجد انسانيته إلا في تشبهه بالله: "دون الإله حططته قليلاً".

في تك ١، خلق الله بقوة كلمته. وفي مز ٨، نرى ان "الحصن الذي أعده امام الخصوم هو أفواه الاطفال والرضع". لا نكاد نجد كلمة. وكأن المزمور يقول لنا: إذا كانت اعيننا تتأمل النجوم، فعلى العكس، يجب أن تكون اذاننا مصغية لصراخ الطفل؛ فهو الذي يشيد بجلال الله. والانجيلي، كي يعبر عن سلطة يسوع، يرجع إلى هذه الآية من المزمور (متى ١٦:٢١)

أما المزمور ١٠٤، فهو لوحة جدارية ضخمة تصف عمل الله، عنصراً بعد آخر. وإذا كان

(١) راجع الملف ١٦ لعام ٢٠٠٤: سفر المزامير

## العهد (مز ١٣٦)

المزمور ١٣٦، وهو "الهلليل" الاكبر، يرفع الشكر على العهد الذي اقامه الله مع البشر. فيه يتم اعلان حب الله الأبدي ٢٦ مرة، رداً على ذكر ٢٦ عملاً من اعمال الله الخالق والمخلص. وينتهي المزمور بذكر الخبز المعطى، ليس لاسرائيل فقط، بل لكل ذي جسد. فالحديث عن الخلق وتاريخ الخلاص يتم عبر الخبز، وهو علامة العدل، إذا ما تم تقاسمه. وللوصول إلى ذلك، لا بد لحب الله الابدي ان يرافق هذه المسيرة الطويلة.

في الليتورجيا الفصحية، هذا النشيد يختتم العشاء الذي هو ذكرى الانتقال من الموت إلى الحياة، من العبودية إلى الخدمة. وهذا الخبز المعطى للجميع، هو خبز الإنسان الحر، وهو خبزنا اليومي.

## كان مساء وكان صباح

... يروي الكتاب المقدس خلق العالم في ستة ايام. اما اليوم السابع، فهو للرب.

## في يدك ساعات عمري" (١٦:٣١).

والإنسان الذي يتكلم في المزامير، يتكلم مع الله: انه يسلم نفسه بين يدي الخالق ويحملنا على أن نفعل بدورنا مثله. إنه يجد الوقت لذلك ويعطينا ان نجد هذا الوقت.

## كل نسمة فلنسبح الرب."

انها الآيه الاخيرة من المزمور الاخير. ألا يمكن القول، إذن، إن المزامير، في الكتاب المقدس، هي السفر المعطى لكي يتمكن كل ذي نفس من ان يتنفس، وبذلك يصبح هو ذاته بمثابة اليوم السابع في الخلق؟



## التوسل (مز ٧٤)

في هذا النداء الى النجدة، يقوم المصلي،

متوسلاً، بوضع ذاته تحت حماية الله. وفي المزمور ٧٤ يصبح المتوسل جماعة (قطيع، جماعة، سبط). اما مكان الألم، فهو المعبد، الهيكل، جبل صهيون، وبالتالي اورشليم. فالله، بحسب الكتاب المقدس، لم يخلق فقط العالم، بل خلق أيضاً شعباً يخلصه. وحين يُطلب إليه أن يخلص شعبه، فانما يُطلب منه أن يخلق القدرة على العيش المشترك، وهو عمل خلاق للعالم اجمع. فالخلاص والخلق يتشابهان؛ كلاهما يشقان البحر، وكلاهما عملاقان دائمان وشاملان.

اللهم قم ودافع عن قضيتك! ذلك ان انقاذ اسرائيل هو انقاذ الخليقة كلها: شرف الله وسمعته يتعرضان للخطر في هذه الحرب. "لا تسلم إلى الوحوش نفس يمامتك ولا تنسَ على الدوام حياة بئسيك". لا يمكن لله ان يتركهم يهلكون: "ليسبحّ لاسمك البائس المسكين". وهكذا، حتى في استغاثتهم يسبحون!

# الحكمة الخلاقة

فيليب كرزون



'خلاقة الانسان - من جدارية ميكيل انجلو في سقف كنيسة سستين- الفاتيكان'

المزمور ١٠٤ برمته ليس سوى صرخة اعجاب حماسي تجاه حكمة الله العجيبة التي تكثر من أنواع الاصناف الحية وتحييها على ايقاع الكواكب الدائر. وهذه الحكمة الالهية تنفجر، دون انقطاع، في الطبيعة. وكذلك ايضا في اعمال الفن التي يلهمها الله. كما الهمها لمهندس الخيمة المقدمة في البرية وبنائها (خر ٣١: ١١). ذلك ان كل جمال وكل تناسق، إن هو إلا قبس من المجد الالهي (حك ١٣: ٥-١). والبشر، في الواقع، بتأملهم هذه الاعمال يتوصلون إلى معرفة شيء من صنعها (روم ١٩: ١-٢٣).

## الخلق حكمة وجمال

لقد خلق الله كل شيء: "بكلمة الرب صنعت السماوات، وبروح فمه صنع كل جيشه" (مز ٦: ٣٣)! إنها صور جريئة لإرادته وقدرة حيويته، تميز بدقة بين عمل الله واشغال البشر. يكفي أن يصدر أمراً، او يريد شيئاً، فتتحقق عجائب: "قال الله: ليكن نور، فكان نور" (تك ١: ٣). "قال فكان، أمر فوجد" (مز ٩: ٣٣). وهكذا تتجلى حكمة الله وجماله في أعماله.

## الحكمة المشددة:

إن لحكمة (أو كلمة) الله هذه أهمية كبرى، ليهود ما بعد السبي، بحيث يتكلمون عنها كما لو كانت شخصاً. لقد تصوروا مثل نبيّة تخاطب الجموع في الميدان، وتدعوهم إلى ترك حماقتهم، لكي يعيشوا بالحق والعدل (مثل ١: ٨-١١). ثم تتحدث هذه المرأة اللغزية عن ذاتها: إنها تلهم الملوك والمشرعين (مثل سليمان في ما مضى: ١ مل ٣: ٨).

ما  
أعظم  
اعمالك  
يا رب  
لقد  
صنعت  
جميعها  
بالحكمة  
فامتألت  
الأرض  
من  
خيراتك  
(مز ١٠٤: ٢٤)

وتوفر لأتباعها الثروات الحقيقية والنجاح الحقيقي (٢١: ٨-٢١) ثم تكشف الحكمة، في مقطوعة رائعة من ٤ فقرات، عن علاقتها بالله (٨: ٢٢-٣١). إنها ابنته التي أنجبها وولدها في ذات الوقت (٨: ٢٢-٢٥)، ومنذ الأزل. إنها تسبق عمل الخلاقة كلها، لأنها كانت إلى جانب الله عندما صنع الهاوية والجبال والسحب والينابيع. لا بل، بها ومعها، خلق كل شيء. إنها ملهمته ومرشدته وسيدة اعماله (آ ٣٠). من هذا النص استلهم ميكيل انجلو لوحته الرائعة على سقف معبد سستين في روما؛ ويعرف الجميع ذراع الله اليميني الممدودة نحو آدم لكي تعطيه الحياة. ولكنه يعبر انتباهه لذراعه اليسرى التي تحتضن بحنو الحكمة الشابة؟

وفي تيمة القصيدة، تبدو الحكمة وكأنها طفلة تلعب بالقرب من أبيها، ولكنها تلعب أيضاً على الأرض. إنها "متعة" الله والبشر معاً؛ وفيها يبدو الله والبشر متحدتين. فعبارة "الرب" هي أولى

ان اتخذها لي عروساً وصرت لها عاشقاً ... لذلك  
عزمت أن اتخذها قرينة حياتي، علماً بأنها تكون لي  
مشيرة للخير" (حك ٨: ٢. ٩)

## الحكمة : الكلمة، الابن

تدهشنا الجرأة التي حملت حكماء بني  
اسرائيل على ان يتخيلوا الحكمة بمثابة شخص مولود  
من الله ومساعد له في عمله. هل ابتدعوا إلهة بجوار  
إلهه الاوحد؟ كلاً ثم كلاً. ولكنهم لم يجدوا طريقة  
اخرى يعبرون بها عن تسامي الله، وتحليه لكل البشر  
في الخلق، ودخوله في علاقة مع بني اسرائيل عبر طريق  
الشرعية والعبادة. أليس الله هو ذلك الآخر، المغاير تماماً،  
وفي ذات الوقت هو الله معنا (عمانوئيل)؟

عندما اعاد المسيحيون الأوائل قراءة الكتب  
المقدسة، لم يكن بوسعهم ألا يقرأوا فيها كشف  
الله الكامل في  
يسوع. فذلك  
الكلام (الكلمة)

الذي خرج من فم  
الله أو تلك الحكمة  
المولودة منه، انما هو  
الابن الحبيب الذي  
به وفيه خلق كل  
شيء. وبصفته  
شريعة جديدة،  
اعلن عن سر الاب؛  
وهو الهيكل الجديد،  
لا بل حضور الله  
بين البشر. "إنه  
آخر، متميز، قادر  
أن يسمعه ويتكلم  
معها، ولكنه ليس لها  
آخر، طالما أنه هو  
ذاته حكمته الخاصة  
وكلمته الخاصة"  
(ج. كئي)



الله يدخل الانسان الى الجنة  
(لوحة رقم ٣ من قبة الخلق/الجلدية الوسطية)

كلمات القصيدة، أما آخرها، فهي "البشر"؛ وفي  
الوسط، نرى الحكمة تقول: "كنت هناك" (٢٧١).  
فلقد رُئست الخلق، ولكنها تسهر عليه بلا انقطاع،  
وتجد نعيمها مع بني البشر. يا له من تفاؤل رائع!

## الحكمة وحضور الله

يشوع بن سيراخ،  
وهو حكيم من منتصف  
القرن الثاني ق.م.، جعل  
الحكمة تتكلم من جديد  
(سي ٢٤: ١-٢٢). فهي  
تؤكد أنها تسود الكون،  
ومقرها السموات، ولكن  
أيضاً بين بني اسرائيل،  
وبالاحص في الخيمة  
المقدسة، هيكل اورشليم:  
إنها ليست سوى الحضور  
الالهي في المركز من حياة  
اسرائيل (١٢: ٨-٢٤).  
وتُشبه ذاتها بشمانية أنواع  
من الأشجار ذات الرائحة  
في الارض المقدسة. ثم  
يستأنف بن سيراخ الكلام  
ويشرح: "هذه كلها هي  
سفر عهد الاله العلي،  
والشريعة التي اوصانا بها  
موسى... هي التي تفيض



"من النزل لغمت من الدول من  
هبل ان كانت الارض" (مثل ٢٣: ٨)

الحكمة" (٢٣: ٢-٢٥). فالحكمة الخلاقة هي، في  
آن واحد، حضور الله في قدس الاقداس، والشريعة  
(التورا) التي اعطيت لاسرائيل لكي يكون حكيماً  
(تث ٦: ٤)

وبعد ذلك بقرن، سيتكلم حكيم آخر عن  
الحكمة بصفتها امرأة رائعة، موضوع رغبانه كلها:  
"هي التي احببتها والتمستها منذ حداثتي و سعت



# به كان كل شيء (يو١)

مادلين ليسو



"كل شيء به كان" - صحراء يهوذا

وهو الذي يخلق. وهو ذاته الذي "صار"، و"صار بشراً"، وبالتالي اعطي اسماً في ١٧٢: يسوع المسيح. تلك هي الجدة المطلقة، الحلقة الفريدة.

## حياة العالم ونوره

"فيه كانت الحياة والحياة كانت نور الناس". ذلك ان النور هو الخلقه الاولى وفق تك ١: ٣-٥. ويتحدث يوحنا، متبعاً تقليداً يهودياً، عن كلمة نور. إذ ان الكلمة هو نور وحياة لا يفترقان. فيه لا ينفصل النور عن الظلام حسب، بل هو نقيض الظلمات: "النور يشرق في الظلمات ولم تدركه الظلمات". فإذا فهمنا من هذه العبارة ان النور لا يمكن ان تهزمه الظلمات، أو أن الظلمات رفضت النور، فإن الفكرة الأساسية تكمن في صراع بينهما، وسوف يشير الانجيل كله إلى ماجرياته.

ليس الخلق قصة سحرية البتة. وبالمقابل، ليس قبول هبة الله أمراً بديهياً: "كان في العالم، وبه

" في البدء كان الكلمة"<sup>(١)</sup>. إنها عبارة موفقة جداً بحيث تم تقليدها: "في البدء كان العمل"، "في البدء كان الفكر" ... وتذكر أول عبارة في انجيل يوحنا قارئ الكتاب المقدس بأول عبارة من سفر التكوين: "في البدء خلق الله السماء والارض"

## الكلمة الخالق

هناك بالتأكيد تشابه بين النصين، وهما قصيدتان تشكّل كل منهما افتتاحية إحتفالية رائعة لتاريخ الله وتاريخ الانسان. هناك تشابه في رسالتيهما، وإن كانت رسالة انجيل يوحنا أكثر عمقاً. "قال الله .... فكان". تلك هي ردّة تك ١. ويوحنا يوحنا كل شيء بعبارة مقتضبة وقوية: "به كان كل شيء وبدونه ما كان شيء مما كان". إنه هو الكلمة. و"الكلمة كان لدى الله، والكلمة هو الله". بينما يقول شاعر سفر التكوين: في البدء كان الله والحواء. اما في نظر يوحنا: في البدء كان الله والكلمة.

ان زمن الأفعال والمفردات التي يستخدمها يوحنا يجب ان نمنع النظر فيها عن قرب: فزمن الافعال والمفردات المستخدمة للحديث ليست هي ذاتها بالنسبة إلى الكلمة وإلى الكائنات المخلوقة. "الكلمة كان" أما الباقي، فقد "كُون". وقد قيل عن يوحنا المعمدان انه "لم يكن النور" وانه جاء شاهداً ليعلن: "كان قبلي". ذلك لأن الكلمة يسبق الخلق،

(١) يجد القارئ تفسيراً لمطلع انجيل يوحنا في الملف ١٩ لعام ٢٠٠٥ بعنوان: انجيل يوحنا، وفي التفسير لانجيل يوحنا (دار بيبليا، الموصل ٢٠٠٩)

الماء الذي يتحول إلى خمر في عرس قانا (يو ٢: ١-١١). عامل الملك الذي آمن "بكلمة يسوع التي قاهها له"، فشفي ابنه المشرف على الموت (٤٣: ٤-٤٤)؛ المقعد الذي أطاع أمر يسوع حين قال له "قم فاحمل فراشك وامش" فشفي في الحال (٥: ٥-٩)؛ الجمع الجائع الذي اشبعه يسوع "بخمسة أرغفة وسبعين" (٦: ٥-١٤)؛ يسيطر يسوع على عناصر الكون فيسير على المياه العاصفة ليلحق تلاميذه ويقول لهم: "أنا هو" (وباليونانية: "أنا الكائن" ٦: ١٦-٢١)؛ يخرج المولود أعمى من ظلماته ويكشف الذي يخاطبه (٩)؛ وأخيراً يعود لعازر إلى الحياة بعد أربعة أيام في القبر (١١: ٤٤-٤٤).

قال يسوع: "أبي ما زال يعمل، وأنا أيضاً" (١٨: ٥). ويؤكد يوحنا أن يسوع قال إن "الله أبوه"، "مساوياً ذاته بالله". ولا عجب من ثم، إذا كان الانجيل قد بدأ وانتهى بروايات تمتد على اسبوع، كما جرى "في البدء" في تك ١. فمع يسوع يستمر الخلق ويتواصل. وتاريخ الله والانسان برمته، يجد ملئه واكتماله في قيامة الابن "الكلمة الذي صار بشراً"، وهو وعد "لكل ذي بشر"، وقد اصبح حقيقة لكل من يؤمن به ويتبعه. إنه "الطريق والحق والحياة" (٦: ١٤)

### بداية انجيل يوحنا تشكل اسبوعاً

- ١٩: ١ شهادة يوحنا (الشهادة ليسوع)
- ٢٩: ١ في الغد (يوحنا يشير إلى يسوع)
- ٢٥-١ في الغد (الرسل الأوائل)
- ٤٣: ١ في الغد (فيلبس ونثنائيل)
- ١: ٢ في اليوم الثالث (وهو اليوم السابع منذ البداية: عرس قانا. "مفتتح آيات يسوع")

### نهاية انجيل يوحنا يتشكل ايضاً اسبوعاً

- ٢٠: ١ في اليوم الاول من الاسبوع (عند القبر)
- ٢٠: ١٩ في مساء ذلك اليوم (الترائي)
- ٢٠: ٢٦ بعد ثمانية أيام (الترائي لتوما)

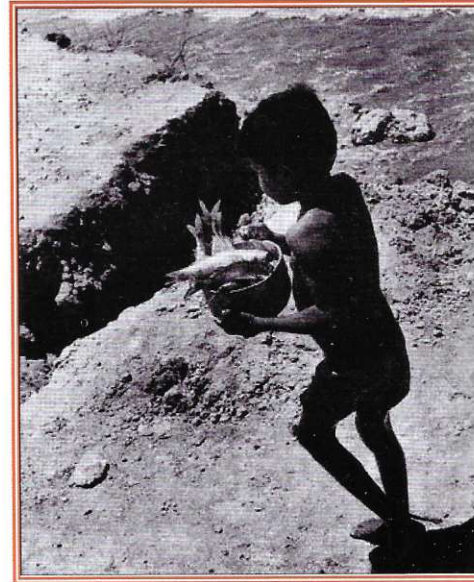
كان العالم، والعالم لم يعرفه". انه "ينير كل انسان". ولكن يحتفظ كل انسان بحريته تجاه خالقه. وبعبارة اخرى، لا يمكن للانسان ان يُخلق بدون موافقته وبدون مساهمته!

## ابناء الله

"اما الذين قبلوه والذين يؤمنون باسمه، فقد مكّنهم أن يصيروا أبناء الله". ففي نظام الخلق، كما يراه يوحنا، هناك صيرورة واحدة، وهي صيرورة حرة. اما أجمل شيء وأعظمه وأكثره إثارة للدهشة هو أن "الكلمة صار بشراً"، أو بعبارة أخرى ان الكلمة الذي دخل تماماً في الوضع البشري، و"سكن بيننا"، كان له الملاء، وهو الملاء لأنه "الابن الوحيد". ولكن يوحنا ايضاً يؤكد أن الجميع، بالإيمان به، يستطيعون أن يصبحوا بدورهم "ابناء الله". ماذا يعني الايمان به؟ هذا ما يتناوله الانجيل برمته.

## علامات الخلق الجديد السبع

كل من يقبل يسوع ويسمع كلامه يجد الحياة أو يستعيدها. إنه يتغير ويُخلق، ويُخلق من جديد ويحيا، لأنه نال "الحياة". والعلامات السبع التي يذكرها يوحنا من بين علامات اخرى عديدة، يمكن ان تقرأ باعتبارها قصص خلق أو إعادة خلق.



# نشيد للمسيح الخالق

(قولس ١: ١٥-٢٠)

ستيفان اولارد

## قمة فكر بولس

حين كتب بولس إلى كنيسة قولسي، كان مسجوناً في قيصرية على الأكثر، حوالي سنة ٥٨-٦٠ (راجع قول ١: ٢٤). وينتهد بولس وضعه هذا لكي يجيب على تساؤلات بعض مؤمني كنيسة قولسي الفتية: كان قد انساق بعضهم لمزايدات العصر الدينية واخذوا يهتمون بقدره "أركان العالم"، لا بالمسيح (٢: ٨، راجع ٢: ١٨). إن نشيد بولس ولا ريب هو تأمل رائع في سر المسيح الذي يكمل عمله. ففي ست آيات يقدم لنا تأملاً في أولوية المسيح، خالق الكون وبكر الخليقة الجديدة. وحجم الفكر في هذا النشيد غير مسبوق في رسائل القديس بولس، ليس فقط لأنه يقدم المسيح بصفة خالق حسب، بل أيضاً لأنه يجعل توازياً مع عمل المصالحة الذي أنجزه. ويفهمنا بولس أن هذا الخلاص هو خلق جديد.

## "فيه خلق كل شيء"

يتكون النشيد من مقطعين متقابلين (١٥-١٨ و ١٨ب-٢٠)، يبدأ كل منهما بذات البنية: ضمير الغائب، يتبعه فعل الكينونة وبصفة مزدوجة: (هو) صورة الله الذي لا يرى وبكر كل خليقة.... (١٥)  
(هو) البدء والبكر من بين الأموات..... (١٨ب)  
يستعمل كل مقطع ذات العناصر، بالتركيز على الدور الفريد للمسيح، أصل وغاية كل الاشياء.

هو، على مثال الحكمة الخالقة، صورة (باليونانية أيقونة) الله الخالق ووجهه. "لأنها انعكاس للنور الأزلي، ومرآة صافية لعمل الله وصورة لصلاحه" (حك ٧: ٢٦) .

والمسيح هو أيضاً "بكر كل خليفة" و"البكر من بين الأموات" (١٥ب و ١٨ج). قد يبدو للوهلة الأولى أن المقصود هو المسيح، الأول بين المخلوقات، وهذا يتناقض كلياً مع صفته الأخرين ("صورة/ أيقونة" - كما رأينا- والمبدأ، كما في ١٨أب) اللتين تؤكدان تسامي المسيح المطلق على نظام الخلق. وإن صفة "بكر" التي كثيراً ما أطلقت، في التقليد اليهودي، على إسرائيل، إنما تعني سيطرته على العالم. ومع ذلك، لا يمكن أن نستبعد بأن فكرة المسيح "البكر" تسبق خلق الكون الذي عليه يتسلط (المسيح) ويحفظه في الوجود (١٦أ و ١٧)، سواء في خلق "السماوات والأرض" أم في إعادة خلقها (١٦ب، و ٢٠ج).

## الخلاصة

ان بولس في نشيده هذا للمسيح، يقدمه بصفته حكمة الله الخالقة ومجددة الخلق. فهو يعبر بذلك عن معرفته بسر الله في المسيح (قول ٢: ٢)، وهو يتوجه إلى كل الكائنات وكل العوالم. فالكون يتعرض، في بعض عناصره، ان يصبح صنماً، وكذلك "القديسون" ومؤمنو قولسي، قد صُولخوا بدم المسيح وصلبيه (١: ٢٠ب، و ٢٢).

اليوم، كما حدث لغيرهم في القرن الأول، قد يكون كثير من المسيحيين سُحروا بقوات سماوية أو أرضية خلّفت أوهاماً واغترابات. وقد لا ينسبونهم إلى المسيح الخالق والمصالح: يجب ان تثبتوا "على الايمان راسخين غير متزعزعين ولا متحولين عن رجاء البشارة التي سمعتموها وأعلنت لكل خليفة تحت السماء" (١: ٢٣).



"كل شيء خلق به وله" (١٦) .

"يصالح به ومن أجله كل موجود" (٢٠)

إنه المسيح، والمسيح وحده، الخالق والمصالح. والعبارات التي يختارها بولس تشكل جوابه على الجدل الذي أثاره المعلمون الكذبة في قولسي. وتعليمهم، الذي استقوه من ثقافة عصرهم الهيلينية، تخلع على "القوات السماوية" (الكواكب والأرواح والملائكة) قدرة عظمى بحيث يُنسى أنها مجرد كائنات مخلوقة، وبالتالي خاضعة كلياً للمسيح الخالق!

## المسيح حكمة الله وصورته

لا شك أن تقديم المسيح بصفته سيد الخلق طُراً، المشخصة في العهد القديم (راجع مقال: الحكمة الخالقة). وهذه الحكمة تسبق نظام الخلق (مثل ٨: ٢٢ - ٢٦) وهي وسيطة الخلق (مثل ٨: ٢٧-٣١؛ حك ٩: ١-٤). ويعبر نشيد بولس عن نفس المعاني؛ فالمسيح "صورة الله الذي لا يرى"،

قد يعجب البعض من اختيار احد المزامير للدراسة، سيما وانه صلاة. ولكن الأمر يستحق المغامرة: بعد هذه الدراسة ستتجدد طريقة صلاتهم للمزامير وتغتني فتصبح شخصية وأكثر عمقا. فمن المستحب أن يمسك القارئ بالقلم ويقوم بوضع خط تحت الكلمات او تلويحها.

ولدراسة المزمور في مجموعة، سيقوم العمل الشخصي والفردى في النقاط التالية: أ و ب و ج، ثم يلتقي الجميع في النقطة د.

### (أ) رصد الفقرات الثمان

يتكون هذا المزمور من ٨ فقرات بوسعنا ان نحددها: ١-٤، ٥-٩، ١٠-١٢، ١٣-١٨، ١٩-٢٤، ٢٥-٢٦، ٢٧-٣٠، ٣١-٣٥. حاولوا البحث عن عنوان فرعي لكل فقرة.

### (ب) دراسة كل فقرة

**الاولى:** يبدأ كل سطر من سطور الآيات ٢-٤، في اللغة العبرية، باسم فاعل يصف عمل الله. تلك هي إحدى خصائص الأناشيد لله الخالق.

**الثانية:** رصد الكلمات المكررة بنظام (آيات ٥، ٩، ٦ و ٨)؛ وفي المركز نجد موازاة الآية ٧: ذكر أوحده لصوت الله. ميزوا بين نوعي المياه التي يتناولها النص.

**الثالث:** ما هي المياه التي يفجرها الله؟ ما هي أولى الكائنات الحية التي يتم وصفها؟

**الرابعة:** بأية مياه يروي الله الجبال؟ تعلن الآية ١٣ عن الأرض والجبال، وقد تم وصفها من ثم في الآيات ١٤-١٥ و ١٦-١٨. من هم ساكنو كلا من هذه الأماكن؟ بماذا يفيد المطر؟ بماذا يبدو الإنسان ميمزا عن باقي الأحياء؟

**الخامسة:** تعلن الآية ١٩ عن القمر والشمس وتتناولهما الآيات ٢٠-٢٣. لماذا لا يتلاقى النوعان من الأحياء؟ الآية ٢٤ هي صرخة تمجيد تختم الجزء المخصص للحديث عن الأرض (ابتداءً من الآية ٥)

**السادسة:** أي جزء آخر من الكون يذكر هنا؟ من هم سكانه؟ بخصوص لوياتان، انظر اش ٢٧: واي ٤٠: ٢٥.

**السابعة:** توجز هذه الفقرة كل الأحياء. لاحظ بنية الجمل: فاعل الأفعال. وتُختم السلسلة بعمل الله. ميزوا بين الطريقتين اللتين بهما يمكن الله من الحياة: الآيات ٢٧-٢٨ و ٢٩-٣٠.

**الثامنة:** ترجع الفقرة الأخيرة النظر باتجاه الرب (كما حدث في الآية ٢٤). لاحظوا من هو الذي يفرح (٣١ و ٣٤). تذكر الآية ٣٢

بتجليات الله الذي يعلن في الخلق (كما حدث في سيناء: خر ١٩: ١٦-١٩). وموقف الانسان ازاء الخلق هو التمجيد. ومن الواضح أن الآية ٣٥ مُضافة إذ انها تقطع التفاؤل الرائع للمزمور. ويكرر السطر الأخير السطر الأول (تطويق).

### (ج) بنية المزمور

- من بين الأجزاء الثلاثة الكبرى التي تصف الكون. لماذا الاستفاضة في الجزء الثاني (٥-٢٤) والايجاز في الثالث (٢٥-٢٦)؟

- تحل المياه، في الجزء الثاني، مكانة هامة، لماذا؟ ما هو تفكير فلاح في الأرض المقدسة؟ - تُحيط بمجمل الوصف كلمات موجهة مباشرة إلى الله في صيغة المخاطب: أين ترد؟ ما هو المعنى الذي تضيفه على الوصف برمته؟ هل نشعر بمعنى الخلق هنا؟

### (د) المزمور ١٠٤ وتك

يبدو أن كاتب المزمور استوحى من نص تك ١ أو أن كلا النصين يستقيان، بحرية، من مصدر واحد. يحسن بنا ان نقارن بين النصين للتعرف على التشابه والإختلاف بينهما. لا ننس أن تك ١ هو رواية شعرية.

لنبداً باكتشاف التسلسل في أعمال الخلق في تك ١، كما ترد في المزمور. لماذا لا يظهر الانسان إلا في النهاية؟ كيف تتقابل الفقرة الأخيرة مع اليوم السابع (الست)؟

تعكس الآية ٣٥ المضافة نظرة صافية على الكون كما هو. هل كانت تلك صلاة يسوع؟ ماذا كانت رغباته تجاه الوثنيين والخطاة؟

## ٣- الحية القديمة

تتناول رؤيا سابقة، في رؤى ١٢، الصراع بين امرأة وتنين. إنها حقا صورة الحية التي ترد في تك ٣، بالرغم من اختلاف الاسم: "الحية القديمة، ابليس، والشيطان مضلل المعمور كله" (رؤ ١٢: ٩). اجثوا عن التلميح إلى تك ٣: ١٥ في رؤى ١٢: ٢ و ١٧. لماذا يُسمّى على تك ٣: ١٥ "مقدمة الانجيل"؟ (اقرأ الحواشي التفسيرية في الكتاب المقدس).

## ٤- المرأة الزوجة

في الفصل ١٢، ترمز هذه المرأة إلى شعب الله ("بنت صهيون") التي تلد المسيح. كما كانت اورشليم ايضا مشخصة بصفتها ام الشعب وعروس الله (مثلا اش ٥٤: ١-١٠).

هل المرأة، في الرؤيا النهائية (رؤ ٢١: ٢، ٢٢ و ٩: ١٧) أم، أم زوجة؟ أم من أو زوجة من؟ إلى ما ترمز اورشليم الجديدة؟ ماذا يعني الاحتفال بعروس الحمل؟ هل يمكن القول إنها حواء الجديدة لدى آدم الجديد؟

## ٥- الله معكم

في رؤى ٢١: ٢٣-٢٥ و ٢٢: ٥، لم يعد هناك خلق للكواكب؛ ويختفي التضاد ظلمات / النور (الليل/النهار)؛ لماذا؟ ماذا يعني بالمعنى الواسع زوال الظلمات؟ (انظر ٢٢: ٤). لقد سبق الانبياء أن أعلنوا ذلك: اش ٢٥: ٦-٩.

يتم التأكيد على حضور الله مع البشر: رؤى ٢١: ٣ (راجع ايضا ١٥: ٧). إنه التحقيق للبشرية جمعاء للعهد الذي كان مع اسرائيل، ولاسم المسيح: العمانوئيل (اش ٧: ١٤ ومتى ٢٨: ٢٠).

"لم يبقَ للبحر وجود". هل كان قد خلق في تك ١؟ كيف يشير ذلك إلى الانتصار الإلهي؟ أليس هذا مسبقا ما تقصده رواية تسكين العاصفة (مر ٤: ٣٥-٤١).

هل لصيغة "أنا الالف والياء"، على ثلاث دفعات (رؤ ١: ٨، ١٧؛ ٦: ٢١؛ ٢٢: ١٣)، علاقة بالخلق من جديد؟ مراجعة أصل الصيغة في اش ٤١: ٤ أو ٤٨: ١٢ حيث يدور الحديث عن خلاص المسبيين.

## ٢- النهر وشجرة الحياة

ويذكر الرائي، في تنمة الرؤيا، "نهر ماء الحياة" و"بين شعبي النهر شجرة حياة". اعيدوا قراءة تك ٢: ٩-١٠. يتدفق النهر من عرش الله والحمل: فالرائي يستوحى من رؤيا حزقيال ٤٧: ١ و ٩-١٢؛ من أين تتدفق مياه الحياة في رؤيا حزقيال؟ أي معنى كان لها آنذاك؟

شجرة الحياة: انه موضوع ميثولوجي قديم بشأن الخلود (كما كانت الـ "نبته" في ملحمة كلكامش). فلقد كان الاقتراب منها محرما منذ الخطيئة (تك ٣: ٢٢-٢٤). لماذا فتح المجال مجدداً للأكل منها في رؤى ٢: ٧؟

لقد كانت تتميز أرض الميعاد، في نظر الاسرائيليين في الصحراء، بينابيعها وأشجارها المثمرة (تث ٨: ٧-١٠). ولكم استخدم الانبياء والحكماء هذه الصور الفردوسية (على سبيل المثال عا ٩: ١٣-١٥؛ اش ٣٥، مثل ٣: ١٨؛ ١٤: ٢٧؛ سي ٢٤: ٢٤-١٢-٢٢).

يُستهل الكتاب المقدس بروايات الحلقة في سفر التكوين، ويُختم بسفر الرؤيا، وبالتحديد في الرؤيا الختامية في الفصلين ٢١-٢٢. هل هناك تلاق بين النصين، بين الصفحات الأولى من الكتاب المقدس وصفحاته الاخيرة؟ بالتأكيد، حتى ولو لم تُكتب الرؤيا لتكون خاتمة للعهد الجديد، وبالتالي للكتاب المقدس "المسيحي"، إلا أن استخدام سفر الرؤيا، وإن دارت حوله جدالات، سرعان ما أثبت أن له مكانه في اخر الكتابات الرسولية، سيما وأنه كان يُنسب إلى يوحنا الإنجيلي.

إن هدف ورقة العمل هو الكشف كيف ان الخلق ينتهي ويكتمل في الرؤيا. تلك، بدأت الوقت، طريقة للدخول في هذا السفر الصعب، انطلاقاً من بعض الموضوعات الكتابية جدا. من المفيد، قبل المباشرة بهذه الدراسة، أن تُقرأ المقدمة التي تصدر السفر في مختلف الطبعات لمعرفة ما معنى الرؤيا والاسلوب الرؤيوي.

## ١- العالم الجديد

الرؤيا الاخيرة من السفر تتعلق بـ "سماء جديدة وأرض جديدة" (٢١: ١)؛ ذلك هو اقتباس من اش ٦٥: ١٧، ويجدر التعرف على سياقه (١٨١-١٩). وان موضوع الخلق الجديد نجده في مواضع مختلفة من العهد الجديد (راجع على سبيل المثال متى ١٩: ٢٨ و ٢٢ فور ٥: ١٧).

# فرق بيبلية

قراءة في تكوين ٣-١

نعرض هنا خبرة مئة مجموعات من صلحي التربية المسيحية في ثلاثة أماكن مختلفة من إيبارشية سان برييك Saint Brieuc. ومن هون اتفاق هابق. اختار هؤولو التربية المسيحية في القواطع الراسوية الثلاثة المعنية. موضوع الخلق.

اللقاء الأول مكن من التعبير عن التساؤلات التي يطرحها الأطفال والشباب والبالغون حول الخلق. وعبر معظمهم عن صعوبة التوفيق بين النص الكتابي واكتشافات العلم الحديثة بشأن أصل الانسان والكون.

لقد استعنا بكتاب سهل عن خلق العالم لفريدريك مونييه، وايضا بعدد خاص من مجلة بانوراما عن الخلق، فضلاً عن بعض المقالات في المجلات. وكانت ابرز النتائج ووضحها هي أن المعطيات العلمية ليست قط نهائية ومطلقة. وفي الوقت ذاته، تم استعراض لطرق الباحثين في العلوم الكتابية، بما فيها من إيجابيات وحدود. وقد سمح ذلك باقتراح قراءات عديدة ممكنة لنص واحد. وبالتالي أوضحت ضرورة التمييز بين البدء والخلق.

ثم بدأنا، بكل تواضع، بقراءة بعض صفحات من سفر التكوين، انطلاقاً من مداخل مختلفة: لقد اقتصرنا في الواقع على تك ١ و ٢-٣. وكان في متناول المشاركين جميعاً نص الترجمة المسكونية T.O.B مع حواشيه. وبدأنا بقراءة تك ٢، مركزين على ما تعبر عنه الرواية بشأن إيمان شعب. فكانت لنا الفرصة للتعريف بالمنهج التاريخي-النقدي استناداً بالإخص إلى مقدمات المترجمين لسفر التكوين وإلى الحواشي التفسيرية. وركزنا اهتمامنا في تك ٣ ايضاً على الكلمات والعبارات ذات البعد الرمزي، بالرجوع، قدر المستطاع، إلى الحواشي التفسيرية. وقد استقطب هذا العمل حماس المجموعات المختلفة. وهكذا ايضاً قرئت قصيدة تك ١، بنفس الطريقة. وساعدنا هذا العمل على اكتشاف أي فن استطاع كتاب الاسفار المقدسة أن يولفوا نصوصهم: فالخاتمة تذكّر بالبداية، وكلمات الخلق العشر توزعت على ستة أيام، وقد تم اختيار الالفاظ بعناية فائقة، بحيث اثرى المعنى الايقاع والتكرار. وشددنا اخيراً على البعد الكوني الشامل لهذا المدخل إلى سفر التكوين.

وأعرب الكثيرون عن سعادتهم باعادة اكتشاف نصوص كانوا يظنون أنهم يعرفونها. ذلك كان الهدف المنشود، بالإضافة إلى هدف آخر: أن يعتاد القارئ العثور على طبعة جيدة للكتاب المقدس تحوي الاشارات أو الإرشادات اللازمة لدراسة مستقلة، سواء على صعيد فردي أم جماعي. ولقد أثرت دراستنا قراءة لوحات محلية ومشاهدة برنامج سمعي بصري عن الخلق... ولم ينقصنا سوى الملف "الله الخالق" الذي كان آنذاك قيد الاعداد!

# جواب علمي سؤال

الملف الذي بين  
إهدنا يحبلنا عفوها  
إلى نصوص الخلقه  
في حضارات الشرق  
القديم، وفي مقدمتها  
حضارة وادي الرافدين.  
وللحال ننهال النساوات  
بشأن الكتاب المقدس  
وصلة نصوص سفر  
التكوين مع نصوص  
الاساطير الاكدية والبابلية  
بشأن الخلقه... وقد  
يصعب على البعض  
أن ينخبل الكاتب  
المهم بسئوحي  
وبسئوهم، لا بل بسئوهم  
من هذا الادب الرفيع  
الذي سبق النص الكتابي  
باكثر من الف سنة!  
ورائنا أن ثبتت  
مقدمة للبيبي الكبير جاك  
بريان لكراس [رقم ٢٠]  
عرب ونشر في سلسلة  
"دراسات في الكتاب  
المقدس" بعنوان 'خلق  
الانسان والعالم في  
نصوص الشرق الادنى'.

قبل أن يصيغ الشعب العبراني، في ضوء إيمانه الخاص، تصوّره  
للبيديات، اجتهدت ثقافات أخرى في الإجابة على أهم أسئلة  
الإنسان في حياته الاجتماعية، من خلال الاطار الأدبي للأسطورة  
أو الرواية: من هم البشر؟ ما هي علاقتهم بالآلهة؟ كيف نفهم  
واقع العمل، والثنائي الزوجي، والتوالد، والعبادة؟ ما هو نظام  
العالم؟ من يشرف على القوى الكامنة في هذا العالم ولن تخضع؟  
كيف نفهم الكوارث التي تحل بالبشرية، كالجفاف والمجاعة  
والأمراض والفيضان؟ بكلام آخر، لم تكن معاناة إسرائيل الفكرية  
هي الأولى من نوعها، بل إنها تندرج، على الرغم من كونها خبرة  
أصيلة، في إطار سعي ديني قديم. فالأسئلة هي نفسها، هنا وهناك،  
مع أن الأجوبة لا تتطابق. في هذا المجال، سوف تتيح لنا المقارنة  
بين نصوص الكتاب المقدس ونصوص الشرق الأدنى القديم، أن  
نلاحظ ما فيها من ائتلاف واختلاف. وإذا تعمقنا في الموضوع، نرى  
أن هذه المقارنة سوف تمكننا من إدراك عمل الفكر البشري في  
تساؤلاته حول البيديات، وفهم ما هو رهان البشرية الذي يظهر في  
الروايات، من خلال الدراما والتعبير الرمزي.

إن الرغبة في فهم الذات، من خلال العودة إلى الأصول، ليست  
نوعاً من اللعب الصبباني، لأن الأمر يتعلق بمعنى الوجود  
الإنساني، وبعلاقته بالآلوهة. وبنوع من الرجاء. وإذا ما أظهرت  
قراءة النصوص القديمة هذا البعد، فإنه يصبح من المتعذر أن  
نرى في النصوص الكتابية صوراً من الخيال الشعبي فقط، أو أن  
تتم معارضة تلك النصوص بتصور علمي للعالم والإنسان.

فالقاعدة الأولى لقراءة هذه النصوص هي بأن تؤخذ  
النصوص على محمل الجد، أكانت كتابية أم لا، وألا تعتبر محاولات  
لا فائدة منها أو تخطاها الزمن، وغير قادرة على أن تمدنا بالمعرفة.  
فعندما نأخذ الأسطورة على محمل الجد كطريقة تفكير في  
البيديات، نستطيع أن نرى فيها عوناً على قراءة الفصول الأولى من  
سفر التكوين بعين متفحصة، مما يدفع بنا إلى عدم معالجتها  
بأفكارنا المسبقة أو اعتراضاتنا.

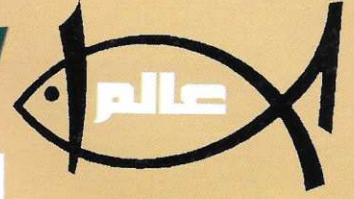
ومن الأمثلة على عدم أخذ نصّ تكوين ٢-٣ على محمل الجد  
هو أن نجعل منه قصة ساذجة بعض الشيء، موضوعها التفاحة، إذ  
إن النص يعبر عما هو هام في علاقة الإنسان بالله. فلا ينبغي أن  
ننسى ما يقوله نص الكتاب: فالأمر يتعلق بأكل ثمرة شجرة  
المعرفة، في وقت يُستخدم فيه موضوع الأكل، وهو فعل مرتبط  
بالحياة، في تثنية الاشترع (٨، ٣)، للتذكير بأن الإنسان لا يحيا  
بالخبز فقط، بل بكل ما يخرج من فم الله، وما يخرج من فم الله هو  
شريعة سيناء (راجع متى ٤:٤) (...).

إن النص الكتابي يسعى إلى فهم مصير البشرية في مواجهة  
الإله الحي الذي ظهر لموسى. فلا إدراك للنص المقدس إلا في إطار  
الكتاب المقدس ككل، أي في إطار اختبار إسرائيل الايماني.

قد يعترض البعض على هذا التقريب بين النصوص الكتابية  
والنصوص الأخرى قائلاً إن فلسطين لم تكن تستطيع أن تلمّ بهذه  
الكتابات التي صيغت في بلاد ما بين النهرين أو في مصر. ونجيب  
على هذا الاعتراض مكتفين ببعض العطيات الواقعية: ففي  
مجدو، تم العثور على قطع من ملحمة كلكامش، ولكن من دون  
القيام بدراسة الطبقات الأرضية، لأن الذي عثر على القطعة كان  
من السياح. أما التنقيبات التي جرت في موقع حاصور فكان من  
حصيلتها نصّ تكهني نقش على كبد من الصلصال يحمل كتابة  
مسمارية، وهو من العصر البرونزي الحديث الأول (١٥٠٠ - ١٤٠٠ ق.م.).

جاك بريان





# الكتاب المقدس

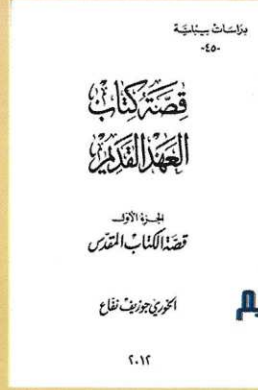
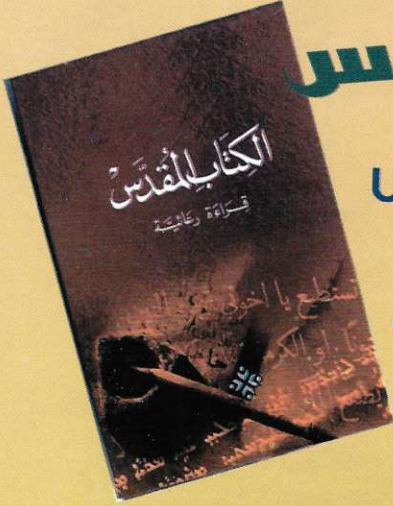
## الكتاب المقدس

### قراءة رعائية

جمعية الكتاب المقدس

لبنان ٢٠١١

ص ٥٢٦



دراسات بيبليّة/٤٥

## قصة كتاب العهد القديم

ج١: قصة الكتاب المقدس

الخوري جوزيف نفاع

١٦٦ ص - لبنان ٢٠١٢

بعد "القراءة الرعائية" للعهد الجديد التي ظهرت عام ٢٠٠٤ لتسد فراغا في مجال الشرح والتوضيح والتفسير... ظهرت قراءة رعائية تشمل العهدين القديم والجديد (٢٠١٢) في مجلد واحد - وكنا نتمنى ان تظهر قراءة العهد القديم منفردة، ومن ثم مجتمعة. شارك في قراءة العهد القديم كل من الاخت د. باسمه الخوري و د. دانيال عيوش و د. عيسى دياب والخوري د. بولس الفغالي - وقد كتب المقدمات والشروح وتمت مناقشتها في الفريق واعيدت صياغتها في قراءة اخيرة للاب الفغالي - وفي نظرنا، تبقى طبعة دار المشرق للكتاب المقدس وهوامشها العلمية رائدة في هذا المجال. جاء في تقديم هذه الطبعة الجديدة:

"جاءت الحواشي كما يلي: بعد مقدمة تعطي مضمون المقطع او الفصل ومعناه العلمي والروحي، تشرح كل اية بحسب الحاجة: اسماء العلم، اسماء الاماكن، المسائل المطروحة، الامتداد الرعائي، الارتباط بالعهد الجديد ومرات بتاريخ الكنيسة. هو ثمرة ست سنوات من العمل، كثيرة في نظر الناس، ولكنها قليلة حين يكون الهدف ايصال كلمة الله إلى الجميع بحسب ما نقرأ في سفر الاعمال: سأل فيلبس وزير ملكة الحبشة: "اتفهم ما تقرأ؟" وكيف افهم ولا احد يشرح لي" (اع ٨: ٣٠-٣١).

ونثبت ادناه ما جاء في المقدمة عن الكتاب المقدس او البيبليا وتعني "الكتب" أي الاسفار المقدسة (تنخ):

جاء العهد القديم في ثلاثة اقسام، كما في التقليد العبري: التوراة في المعنى الحصري، او اسفار موسى الخمسة، ثم اسفار الانبياء التي تتضمن في قسم اول اسفار يشوع والقضاة وصموئيل والملوك، وفي قسم ثان كتابات الانبياء باسمائهم: اشعيا، ارميا، حزقيال، الاننا عشر (هوشع، يوثيل، عاموس، عوبيديا، يونان، ميخا، ناحوم، حبقوق، حجاي، زكريا، ملاخي). والقسم الثالث هو "كتوبيم" او الكتب التي لم تدخل في القسمين الاولين: المزامير، اسفار الحكمة، اسفار الاخبار، عزرا ونحميا، دانيال، استير، راعوث، المراثي...

اما العهد الجديد، فيتضمن سبعة وعشرين سفرا وكتابا، قسمت اربعة اقسام: الاناجيل الاربعة، اعمال الرسل، الرسائل، سفر الرؤيا.

طلع علينا الخوري نفاع، دكتوراه في اللاهوت الكتابي من الجامعة الغريغورية بروما، بجزء اول من مدخل إلى العهد القديم ينبئ بأنه سيتضمن عدة اجزاء، ويكون بمثابة مقدمة علمية بعيدة عن التبسيط والتعقيد معا، ليصبح دليلا إلى قراءة جادة وممتعة، وجوابا إلى العديد من التساؤلات التي تطرحها قراءة العهد القديم، وهو تلك المكتبة من ٤٦ سفرا تتفاوت في طولها وزمن كتابتها ومضامينها واساليب انشائها والرسالة التي تحملها...

كتاب يسعى الى ان يسد فراغا انطلقا من خبرة في التعليم في كليات اللاهوت ومعاهد التنشئة في لبنان لمادة العهد القديم.

"فرحنا... ليس فرحا ايمانيا بالمعنى الحصري، أي اننا لسنا في معرض الدفاع عن الكتاب المقدس ومحاولة إثبات صحته... بل نتخذ موقفا علميا وموضوعيا محايدا!" قالها صاحب الكتاب الجديد وهو على يقين من ان من يؤمن حقا لا يخاف العلم بل يثق بان نتائجه ستثبت ايمانه.

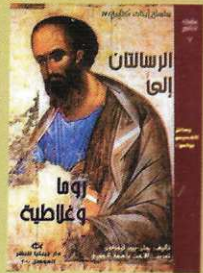
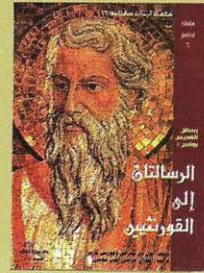
نظرة إلى الفهرس تجعلنا نحيط بالمسائل الكبرى التي تحوم حول الكتاب المقدس، من مسألة الانشاء وإلى المخطوطات القديمة وترجماتها، مروراً بمخطوطات قمران... ويكفيه ان يكون دليلا إلى العهد القديم.

# سلسلة تفاسير

سلسلة كتب تفسيرية تظهر منذ عام ٢٠٠٨ ضمن "سلسلة أبحاث كتابية" لتغطي عشرة أجزاء العهد الجديد برهته.

**ظكر معنا**

كتب لأختصاصيين ببليين مشهورين، يتناول كل منها النص الكتابي مذيلاً بتفسير اقترنت فيق القراءة العلميح بالقراءة الراجعويح



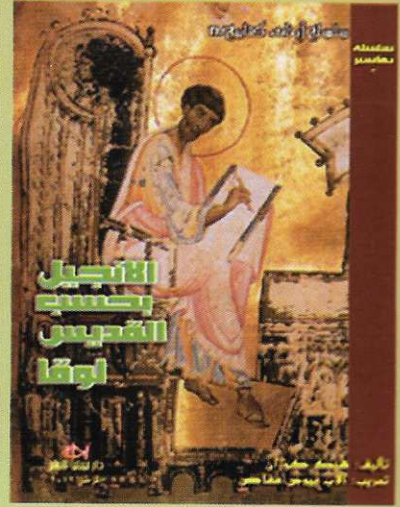
الكتب الثلاثة مجتمعة (٦، ٧، ٨)

تغطي رسائل بولس الثالث عشرة

بسعر مدعوم: ٧٠٠٠د. عوضاً عن ٩٠٠٠د.

**ظكر حديتاً**

...في هذا الجزء الثالث من سلسلة "تفاسير" نجدنا برفقة دليل واي دليل! لوقا الانجيلي الثالث الذي كتب انجيلا هو بشرى للمساكين والمهمشين والمستضعفين الذين وضعوا كل ثقتهم في من هو وحده خلاصهم؛ اولئك الذين رأوا في يسوع مخلصاً ومحرراً، فأحبوه وتعلقوا به وتبعوه، ولم يعد بوسعهم ان يستغنوا عنه البتة. فإلى هؤلاء وإلى كل الذين يبحثون عن الخلاص من عبودياتهم، كتب لوقا بترتيب، مؤكداً، من خلال تئوفيلس (حبيب الله)، انه يتمنى عليه ان "يتيقن صحة ما تلقاه من تعليم"، فيمنح كل ولائه ويصبح تلميذاً يلحق بالعلم مهما كلفه ذلك من ثمن! وان ما يثير الاهتمام بهذا الكاتب الملم، هو انه ألحق انجيله بجزء ثان روى فيه مسيرة الكنيسة، كنيسة يلمها الروح ويسندها لتكون شاهدة في العالم للمسيح الحي؛ انه سفر اعمال الرسل الذي كان ينبغي الا يفصل عن جزئه الاول، وهو تجسيد لرسالة يسوع وامتداد لها - انه الجزء الخامس من "السلسلة" الذي نتطلع إلى ظهوره ليكتمل مؤلف لوقا. (من كلمة الناشر)



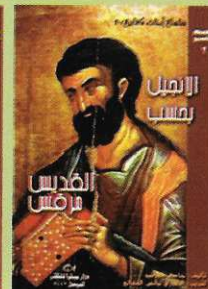
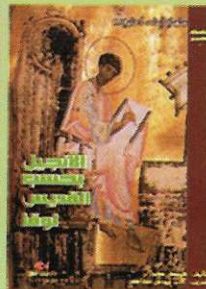
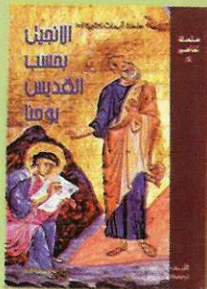
٣٢٠ص - ٣٥٠د.

دار ببلييا للنشر - الموصل ٢٠١٢

بسعر مدعوم: ١٠٠٠٠د. عوضاً عن ١٢٥٠٠د

الانجيل الرابع مجتمعة

ومع «الرسائل الاخيرة»  
٨ اجزاء قد صدرت  
من سلسلة تفاسير



٨ أجزاء مجتمعة  
من سلسلة تفاسير

٢٠٠٠د. عوضاً عن ٢٤٥٠٠د.

سفر الرؤيا (خريف ٢٠١٣)

Jean-Pierre Prévot

تعريب: م. جرجس القس موسى

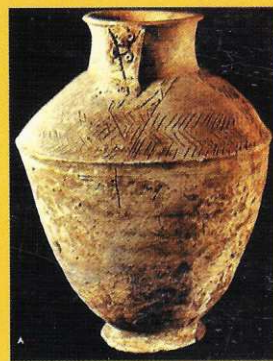
سفر اعمال الرسل (اوائل ٢٠١٣)

Charles l'Eplattenier

تعريب: الاب ايوب شهوان

سيظكر عام ٢٠١٣

## اسطورة



## اتراحميس

اسطورة "اتراحميس" ومطلعا "الفائق الذكاء" - وهو امر البطل الرئيس في القصيدة التي تجيب عن الاسئلة التالية: لماذا ظهرت الانمانية على وجه الارض؟ ولم اذا الفيضان الذي حل بها؟ وكيف جرى ذلك؟ والقصيدة رواية ميثولوجية باللغة الاكدية. وصلتنا منها نمحة حفظت بشكل جيد، وهي في ١٢٤٥ مطرا تتوزع على ثلاث لوحات تحمل تاريخ حكم ملك بابل، امي- مادوكا (١٦٤٦ - ١٦٢٦ ق.م.).

يضعنا مطلع القصيدة ادناه بازاء الالهة يشتغلون. موزعين المهام في ما بينهم... وفي آخرها. وبعد احتجاج الالهة الصغار على العمل المضني. يتخاور الالهة الكبار ويعترفون بصفة الشكوى. ويكون الحل في خلق الانمان ليحمل نير الالهة...

عندما كان الالهة مشابهين للإنسان، كانوا يحملون العمل، ويحملون السلال، فسلال الالهة كانت كبيرة والعمل شاق؛ واجهد كان عظيماً. ٥ والسبعة امتشابهون، الانوناكو العظماء، كانوا يريدون أن يقوموا بالإيجو بالعمل. أبوهم أنو، املك، مستشارهم، اباسل إنليل، أمينهم(?) نينورتا، ١٠ ... هم إنيوغي،

أخذوا الكوب... ضربوا القرعة، ووزعوا الالهة. أنو صعد إلى السماء، ... [كان نصيبه] الارض،

١٥ [المغاليق]، تجاوزيف البحار، أسندت إلى الأمير إنكي [بعد أن] [ارتفع] [أنو] إلى السماء، نزل آلهة الأبسو، [الأنوناكو]، آلهة السماء،

٢٠ فرضوا [العمل] على الإيجو.

أخذ الالهة في حفر [قنوات للمياه]، [حفروا القنوات]، الأمر الحيوي للبلاد، أخذ [الإيجو] بحفر مجاري المياه، [حفروا القنوات]، الأمر الحيوي للبلاد.

٢٥ [حفر الالهة] نهر دجلة، وفي فترة لاحقة نهر الفرات.